

Ručni raspršivač za završni premaz boje 3A1710H

HR

- **Isključivo za prijenosne uređaje za raspršivanje arhitektonskih boja i premaza -**
- **Nije odobreno za uporabu u eksplozivnom okruženju ili opasnim lokacijama -**
- **Samo za profesionalnu uporabu -**



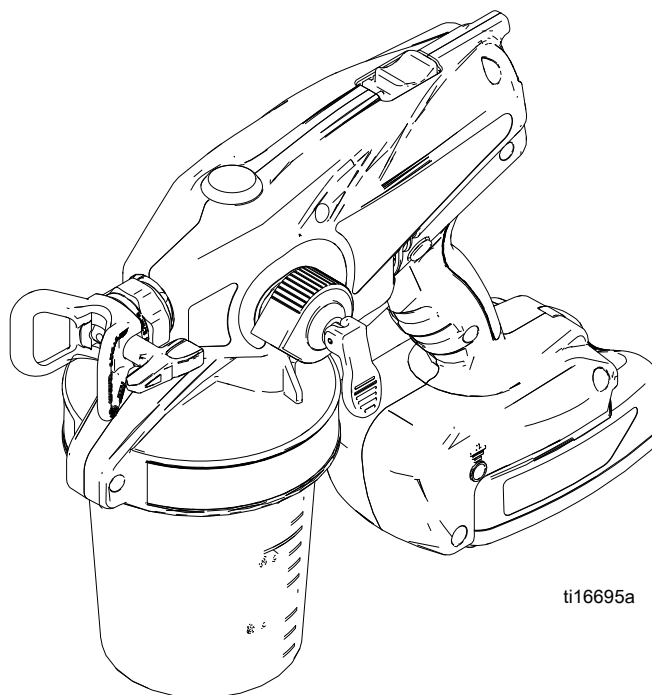
VAŽNE UPUTE ZA SIGURNO RUKOVANJE

Pročitajte sva upozorenja i upute u ovom priručniku i povezanim priručnicima. Upoznajte se s regulatorima uređaja i naučite pravilno upotrebljavati opremu. Spremite ove upute.

Svi modeli:

Maksimalni radni tlak 1700 psi (117 bara, 11,7 MPa)

Model			
16F887	✓		
16H240	✓		
16H241		✓	✓
16H242		✓	
16H243		✓	
262612		✓	
16H245		✓	
16H829		✓	



ti16695a

Sadržaj

Sadržaj	2	Grafikon odabira okretnog vrha	13
Važne informacije za korisnike	2	Postavljanje sklopa s vrhom/ štitnikom (ako nije postavljen)	14
Prije korištenja raspršivača pročitajte ovaj Priručnik za rukovanje u kojem su sadržane sve upute o ispravnom rukovanju uređajem i sigurnosna upozorenja.	2	Prvi koraci za osnovne tehnike	14
Upozorenja	3	Pokretanje raspršivača	14
UPUTE ZA UZEMLJENJE	3	Usmjeravanje raspršivača	14
Popravlak žice za uzemljenje	3	Odčepeljivanje sklopa s vrhom/štitnikom raspršivača 15	15
Prepoznavanje dijelova	6	Isključenje i čišćenje	16
Baterija i punjač	7	Ispiranje raspršivača	16
Odlaganje baterije	7	Čišćenje vanjske površine raspršivača	18
Punjenje baterije	7	Trošenje vrha za završni premaz	18
Statusni indikator punjača	8	Skladištenje	18
Statusni indikator raspršivača	8	Zamjenski dijelovi i kompleti	19
Uobičajeni postupci	9	Popis dijelova	20
Blokada otponca	9	Zamjenska metoda punjenja	23
Položaj ventila za punjenje/otpuštanje pritiska ..	9	Uklanjanje/održavanje ulaznog ventila	24
Postupak za otpuštanje pritiska	9	Popravlak izlaznog ventila	25
Položaj vrha raspršivača	9	Otklanjanje poteškoća	26
Postavljanje prekidača u položaj Brzo/Sporo (brzina motora)	10	Tehnički podaci	29
Prilagođavanje pritiska	10	Zapis postavki preferiranog materijala	30
Podešavanje	11	Gracovo standardno jamstvo	32
Savijljiva usisna cijev	11	Za najnovije informacije o Gracovim proizvodima posjetite www.graco.com	32
Podešavanje raspršivača	12		
Početak novog posla (ili nadopuna posude)	13		

Važne informacije za korisnike

Prije korištenja raspršivača pročitajte ovaj Priručnik za rukovanje u kojem su sadržane sve upute o ispravnom rukovanju uređajem i sigurnosna upozorenja.

OVAJ RASPRŠIVAČ NE VRAĆAJTE U TRGOVINU!

Naiđete li na kakve poteškoće, obratite se Gracovoj službi za korisnike na adresi www.graco.com.

Čestitamo! Kupili ste visokokvalitetan raspršivač boje proizvođača Graco Inc. Ovaj raspršivač oblikovan je za vrhunsko raspršivanje svih arhitektonskih boja i premaza. Ove informacije za korisnike namijenjene su kao pomoć za razumijevanje vrsta materijala koji se smiju koristiti s ovim raspršivačem.

Prije uporabe ove opreme svakako pročitajte i slijedite informacije s naljepnice na spremniku te od dobavljača zatražite sigurnosno-tehnički list (SDS). Naljepnica na spremniku i sigurnosno-tehnički list (SDS) objašnjavaju sadržaj materijala i posebne mjere opreza koje su povezane s njim.

Boje, premazi i materijali za čišćenje općenito se mogu svrstati u jednu od sljedeće **3 osnovne kategorije**:



NA BAZI VODE: Na naljepnici na spremniku treba biti naznačeno da se materijal može čistiti sapunom i vodom. Vaš raspršivač kompatibilan je s ovom vrstom materijala. Vaš raspršivač **NIJE** kompatibilan s jakim sredstvima za čišćenje kao što je izbjeljivač s klorom.



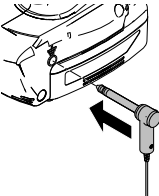
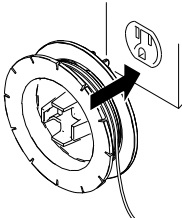
NA BAZI ULJA: Na naljepnici na spremniku treba biti naznačeno da je materijal zapaljiv i da se može čistiti sredstvima s mineralnim alkoholom ili razrjeđivačem boje. Na sigurnosno-tehničkom listu mora biti naznačeno da je točka zapaljenja materijala veća od 37,7 °C (100 °F). Vaš raspršivač kompatibilan je s ovom vrstom materijala. Materijalima na bazi ulja koristite se na otvorenom ili u dobro prozračenom zatvorenom prostoru sa stalnim protokom svježeg zraka. Proučite dio ovog priručnika o sigurnosnim upozorenjima.



ZAPALJIVI: Ovakav materijal sadrži zapaljiva otapala kao što su ksilen, toluen, nafta, MEK, razrjeđivač laka, aceton, denaturirani alkohol i terpentini. Na naljepnici na spremniku treba biti naznačeno da je materijal ZAPALJIV. Vaš raspršivač kompatibilan je s ovom vrstom materijala. Zapaljive materijale koristite vani ili u dobro prozračenom zatvorenom prostoru sa stalnim protokom svježeg zraka. Proučite dio ovog priručnika o sigurnosnim upozorenjima.

Upozorenja

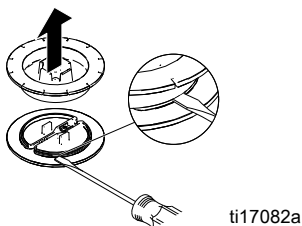
Sljedeća upozorenja odnose se na postavljanje, uporabu, održavanje i popravak ove opreme. U tekstu ovog priručnika uskličnik vas upućuje na upozorenje, a znak opasnosti upućuje na posebni rizik. Kada se ti znakovi pojave u glavnom dijelu ovog priručnika, pogledajte ponovo odjeljak s upozorenjima. Simboli opasnosti specifični za proizvod i upozorenja koja nisu obuhvaćena ovim odjeljkom mogu se javljati kroz cijeli priručnik gdje je to primjenjivo.

 UPOZORENJE	
	OPASNOST OD POŽARA I EKSPLOZIJE (UZEMLJENJE) Neki zapaljivi materijali i materijali na bazi ulja mogu proizvesti statički elektricitet prilikom raspršivanja. Statički elektricitet stvara rizik od eksplozije i požara. Vaš raspršivač ima kabel za uzemljenje koji će provoditi statički elektricitet do uzemljene utičnice. Raspršivač i svi predmeti u njegovoj blizini moraju biti propisno uzemljeni kako biste vas zaštitili od statičkog pražnjenja, iskri ili udara. • Ukopčajte kabel za uzemljenje kada prskate zapaljivim materijalima ili materijalima na bazi ulja koji stvaraju statički elektricitet. • Ako se pojavi statičko iskrenje ili osjetite udar, odmah prestanite rukovati uređajem i pomoću žice za uzemljenje ukopčajte raspršivač u propisno uzemljenu utičnicu. UPUTE ZA UZEMLJENJE Odnosite raspršivač u neopasno okruženje, dalje od površine koju prskate. Spojite žicu za uzemljenje s raspršivačem.  Razmotajte žicu za uzemljenje s vitlića i ukopčajte ju u propisno uzemljenu utičnicu. Ako žica za uzemljenje nije dovoljno duga i ne može dosegnuti uzemljenu utičnicu, koristite uzemljeni produžni kabel s 3 žice kako biste dosegli uzemljenu utičnicu. 

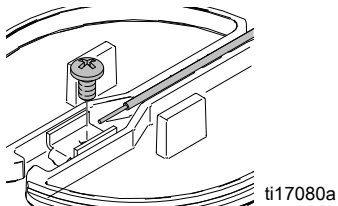
Popravak žice za uzemljenje

Ako žica za uzemljenje pukne **na vitliću**, napravite sljedeće:

1. Razmotajte žicu s vitlića za uzemljenje i ravnim odvijačem rastavite vitlić za uzemljenje.



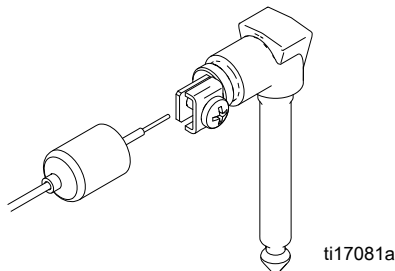
2. Otpustite vijak na priključku i uklonite slomljenu žicu. Odstranite izolaciju sa žice za uzemljenje, umetnite ju u priključak i zategnite vijak.



3. Sastavite vitlić za uzemljenje.

Ako žica za uzemljenje pukne **na utikaču za uzemljenje**, napravite sljedeće:

1. Skinite gumenu manšetu sa žice na utikaču za uzemljenje i povucite ju preko žice za uzemljenje.



2. Otpustite vijak i uklonite slomljenu žicu. Umetnite odstranjenu žicu za uzemljenje i zategnite vijak.
3. Namjestite gumenu manšetu na utikač za uzemljenje.

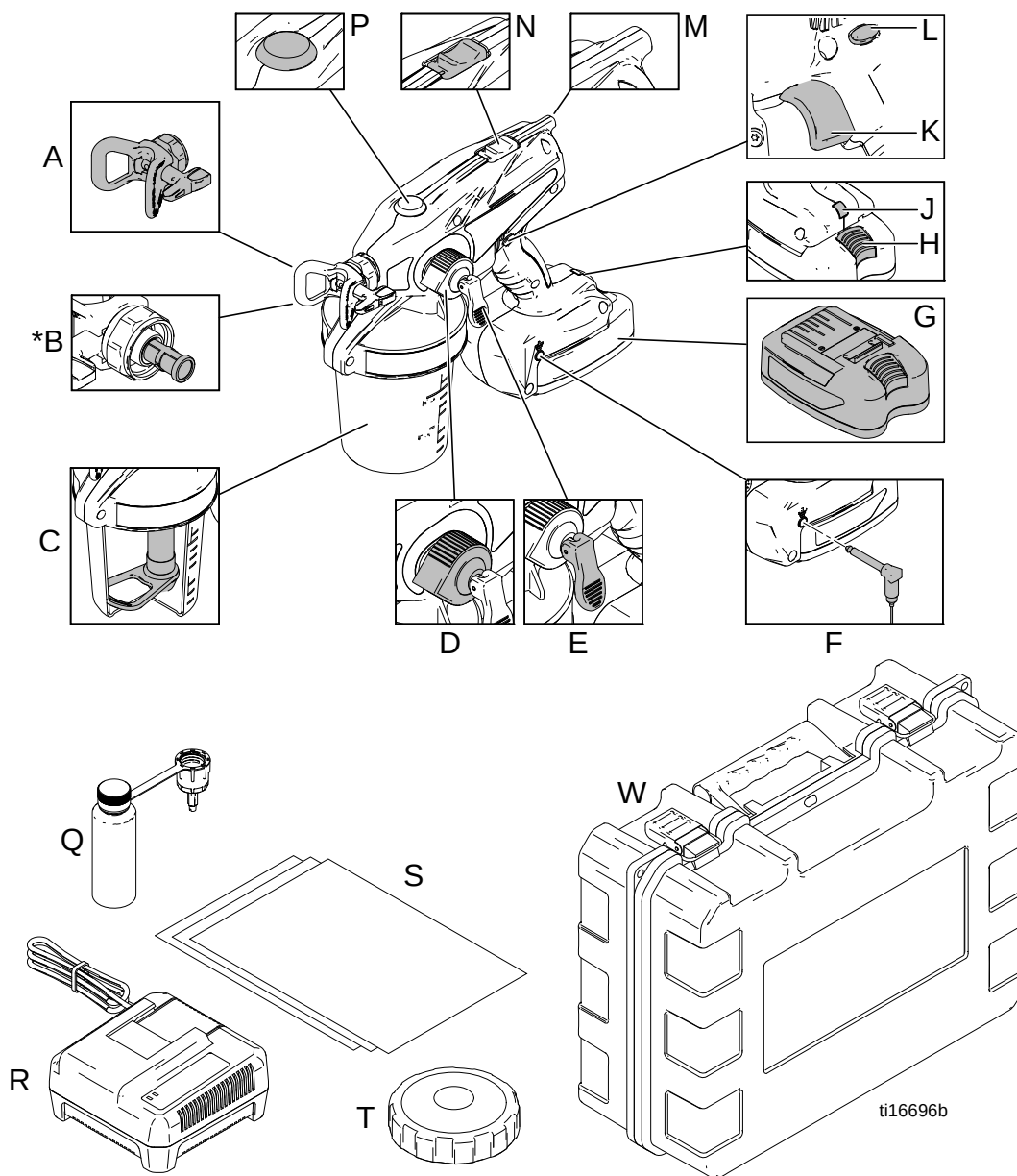
! WARNING

	OPASNOST OD POŽARA I EKSPLOZIJE Zapaljive isparine poput isparina od razrjeđivača i boja u radnom prostoru mogu se zapaliti ili eksplodirati. Spriječite izbijanje požara i eksplozije: • Ne raspršujte zapaljive ili gorive tekućine u tijesnom prostoru. • Područje raspršivanja mora biti dobro prozračeno. Kroz područje mora neprestano cirkulirati dovoljno svježeg zraka. • Prolaskom kroz raspršivač, boja ili otapalo može uzrokovati statički elektricitet. Statički elektricitet stvara rizik od eksplozije u prisutnosti isparina boja ili otapala. Raspršivač i svi predmeti u njegovoj blizini moraju biti propisno uzemljeni kako biste vas zaštitili od statičkog pražnjenja, iskri ili udara. • Uvijek ukopčajte kabel za uzemljenje kada prskate zapaljivim materijalima ili materijalima na bazi ulja koji stvaraju statički elektricitet. Pogledajte odjeljak Upute za uzemljenje, str. 3. • Ako se pojavi statičko iskrenje ili osjetite udar, odmah prestanite rukovati uređajem i pomoću žice za uzemljenje ukopčajte raspršivač u propisno uzemljenu utičnicu. • Zapaljive ili gorive materijale nemojte prskati blizu otvorenog plamena ili izvora koji mogu uzrokovati zapaljenje poput cigareta, vanjskih motora i električne opreme. • U području raspršivanja nemojte koristiti prekidače za svjetlo, motore ili slične proizvode koji izazivaju iskrenje. • Nemojte niti pušiti u blizini raspršivanja niti raspršivati u blizini iskrenja ili otvorenog plamena. • Područje raspršivanja održavajte čistim i nemojte u njemu ostavljati spremnike s bojom ili otapalom, krpe i druge zapaljive materijale. • Proučite sadržaj boja i otapala koje raspršujete. Pročitajte sve sigurnosno-tehničke listove (SDS) i naljepnice na spremnicima boja i otapala. Slijedite sigurnosne upute proizvođača boja i otapala. • Oprema za gašenje požara mora se nalaziti u području raspršivanja i mora biti ispravna.
	OPASNOST OD UBRIZGAVANJA U KOŽU Sprej pod visokim tlakom može ubrizgati toksine u tijelo te uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede. U slučaju da dođe do ubrizgavanja, potražite hitnu pomoć kirurga. • Nemojte prskati osobe ili životinje, niti prema njima usmjeravati raspršivač. • Ruke i ostale dijelove tijela držite podalje od izlivenog materijala. Primjerice, curenja ne pokušavajte zaustaviti svojim tijelom. • Kada ne raspršujete, uvijek stisnite blokadu otonca. Uvjerite se da blokada otonca ispravno funkcionira. • Uvijek koristite štitnik vrha raspršivača. Ne raspršujte bez štitnika vrha raspršivača. • S oprezom čistite i mijenjajte vrh raspršivača. U slučaju začepljenja vrha raspršivača tijekom raspršivanja, slijedite Postupak za otpuštanje pritiska kako biste otpustili pritisak prije okretanja ili uklanjanja vrha raspršivača koji treba očistiti. • Dok je uređaj bez nadzora, ne ostavljajte ga pod naponom ili pod pritiskom. Kada ne koristite uređaj, slijedite Postupak za otpuštanje pritiska i stisnite blokadu otonca. • Provjerite ima li na dijelovima znakova oštećenja. Oštećene dijelove zamijenite originalnim dijelovima proizvođača Graco. • Sustav može proizvesti pritisak jačine 1700 psi. Koristite zamjenske ili dodatne dijelove koji mogu izdržati pritisak od najmanje 1700 psi. • Dok ne raspršujete, uvijek stisnite blokadu otonca. Provjerite funkcionira li blokada otonca ispravno. Alat ne nosite dok vam je prst na otoncu. • Prije korištenja uređaja provjerite jesu li sve veze sigurne. • Upoznajte se s informacijama kako brzo zaustaviti uređaj i tlak curenja. U potpunosti se upoznajte s kontrolama uređaja.
	OPASNOST OD POGREŠNE UPORABE UREĐAJA Pogrešna uporaba može uzrokovati smrt ili ozbiljne ozljede. • Pri nanošenju boje obavezno nosite odgovarajuće rukavice, zaštitu za oči te plinsku ili običnu masku. • Uređaj ne upotrebljavajte i njime ne raspršujte u blizini djece. Djecu uvijek držite podalje od uređaja. • Uređajem ne rukujte ako niste mentalno i fizički sposobni poštovati upute za rad s uređajem. • Ne posežite za nečim te nemojte stajati na nestabilnoj podlozi. Uvijek održavajte učinkovito uporište i ravnotežu. • Budite oprezni i gledajte u ono što radite. • Ne koristite se uređajem kad ste umorni ili pod utjecajem droga ili alkohola. • Odmah zamijenite napukle, oštećene ili izgubljene dijelove originalnim dijelovima proizvođača Graco. Vidi Popis dijelova, str. 21. • Opremu nemojte mijenjati ili modificirati. Izmjene ili modifikacije mogu poništiti odobrenja agencije i stvoriti sigurnosnu opasnost. • Provjerite je li sva oprema deklarirana i odobrena za rad u okruženju u kojem se njome koristite.

! WARNING

	OPASNOSTI VEZANE UZ BATERIJU Baterija može procuriti, eksplodirati, prouzročiti opekline ili uzrokovati eksploziju ako se njome nepravilno rukuje. Sadržaj otvorene baterije može uzrokovati ozbiljnu iritaciju i/ili kemijske opekline. Ako se prolije po koži, isprati vodom i sapunom. Ako dođe u kontakt s očima, ispirite vodom barem 15 minuta te odmah potražite medicinsku pomoć. • Zamjenu baterije vršite samo u dobro prozračenim prostorima, dalje od zapaljivih materijala, uključujući boje i otapala. • Kad se baterija ne koristi, držite je dalje od metalnih predmeta poput ključeva, čavala, vijaka i ostalih metalnih predmeta koji mogu kratko spojiti kontakte baterije. • Kod prskanja zapaljivih materijala koristite samo Gracovu SlimLine bateriju 16G610. Ne koristite Gracovu premium bateriju 16D558 kod prskanja zapaljivih materijala. • Ne bacajte bateriju u vatru. • Puniti bateriju jedino punjačem navedenim u ovom priručniku koji je odobrio Graco. • Ne pohranjujte na temperaturama nižim od 32° ili višim od 113°F (0° do 45°C). • Ne koristite na temperaturama nižim od 40° ili višim od 90° F (4° do 32°C). • Ne izlažite bateriju vodi ili kiši. • Ne rastavljajte, drobite ili bušite bateriju. • Za odlaganje baterija poštuju lokalne propise i/ili pravila.
    	OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA PUNJAČA, POŽARA I EKSPLOZIJE Neodgovarajuće podešavanje ili uporaba može uzrokovati električni udar, požar i eksploziju. • Puniti samo u dobro prozračenim prostorima, dalje od zapaljivih materijala, uključujući boje i otapala. • Ne puniti na zapaljivoj površini. • Tijekom punjenja bateriju ne ostavljajte bez nadzora. • Odmah isključite punjač i uklonite bateriju čim punjenje bude gotovo. • Puniti samo u ovom uputstvu navedene baterije sa Graco odobrenjem; ostale baterije mogu eksplodirati. • Koristite samo na suhim mjestima. Ne izlažite vodi ili kiši. • Ne koristite punjač koji je razbijen ili oštećen. • Ako je kabel napajanja oštećen, zamijenite punjač ili kabel, ovisno o modelu. • Nikada ne gurajte na silu bateriju u punjač. • Kada punjač koristite na otvorenom, uvijek osigurajte suho mjesto i koristite produžni kabel predviđen za upotrebu na otvorenom. • Prije čišćenja odspojite punjač iz utičnice. • Uvjerite se da je vanjska površina baterije čista i suha prije nego što ju uključite u punjač. • Ne pokušavajte puniti nepunjive baterije. • Ne rastavljajte punjač. Odnosite punjač u ovlaštenu servis kada je potreban servis ili popravak.
	OPASNOST OD DIJELOVA PREŠANOG ALUMINIJA Uporaba tekućina koje su nekompatibilne s aluminijem u opremi pod pritiskom može uzrokovati ozbiljne kemijske reakcije i lom opreme. Nepoštivanje ovog upozorenja može rezultirati smrću, ozbiljnim ozljedama ili oštećenjem imovine. • Ne upotrebljavajte 1,1,1-trikloroetan, metilen klorid, druga halogenirana ugljikovodična otapala ili tekućine koje sadrže takva otapala. • Nemojte se koristiti izbjeljivačima na bazi klora. • Mnoge druge tekućine mogu sadržavati kemikalije koje mogu reagirati s aluminijem. Kompatibilnost provjerite sa svojim dobavljačem materijala.
	OPASNOST OD OTROVNIH TEKUĆINA ILI ISPARINA Otrovne tekućine ili isparine mogu prouzročiti ozbiljne ozljede ili smrt ako dođu u doticaj s očima ili kožom, ako ih se udahne ili proguta. • Pročitajte sigurnosno-tehničke listove da biste saznali posebne opasnosti za tekućine kojima se koristite. • Opasne tekućine skladištite u posudama odobrenim za tu namjenu i odlažite ih u skladu s važećim uputama.
	OPREMA ZA OSOBNU ZAŠTITU Prilikom rukovanja i održavanja opreme ili dok se nalazite u radnom okruženju opreme potrebno je nositi odgovarajuća sredstva za osobnu zaštitu koja pomažu u zaštiti od ozbiljnih ozljeda, uključujući ozljede očiju, udisanja otrovnih isparina, opekline i gubitak sluha. Ova oprema uključuje, ali nije ograničena na: • Zaštitne naočale i zaštitu za uši. • Zaštitne maske, odjeću i rukavice prema preporukama proizvođača tekućine i otapala.
	KALIFORNIJSKI PRIJEDLOG 65 Ovaj proizvod sadržava kemijski spoj za koji je u saveznoj državi Kaliforniji utvrđeno da prouzročava rak, bolesti novorođenčadi ili druga reproduktivna oštećenja. Nakon rada operite ruke.

Prepoznavanje dijelova



A	Sklop s vrhom/štitnikom za završni premaz
*B	Filtar vrha (obrnuti navoj)
C	Savitljiva usisna cijev
D	Dugme za kontrolu pritiska
E	Ventil za punjenje/otpuštanje pritiska
F	Utikač za uzemljenje
G	Baterija SlimLine
H	Gumb za otpuštanje baterije
J	Svjetlosni indikator
K	Otponac

L	Blokada otklonca
M	Statički fitilj
N	Prekidač Brzo/Sporo (brzina motora)
P	Priključni utikač izlaznog ventila
Q	Stavljanje u pogon / Skladištenje Kit
R	Litij-ionska baterija
S	Kup Olovka Zamjena (10 komada)
T	Kup Poklopac
W	Pohrana Slučaja

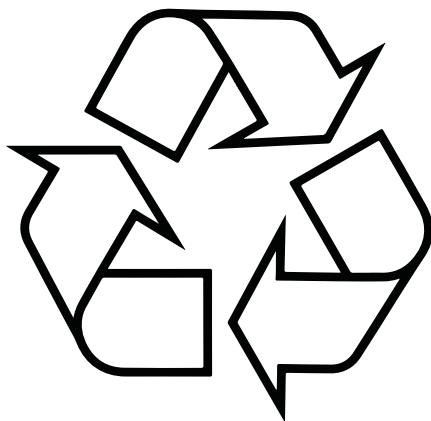
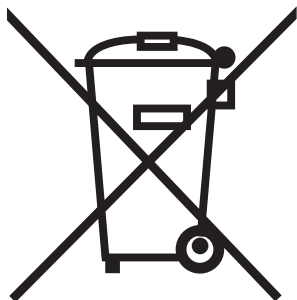
***NAPOMENA:** Filtar vrha ima obrnuti navoj. Okrenite ulijevo (u smjeru suprotnom od kazaljki na satu) za zatezanje, okrenite udesno (u smjeru kazaljki na satu) za otpuštanje.

Baterija i punjač

- **Kompleti litijskih baterija:** baterije kojima je potrebno malo održavanja. Mogu se upotrebljavati pri bilo kojoj razini punjenja i nemaju memorijski učinak.
- **Značajke zaštite baterije:** baterija je osmišljena sa značajkama zaštite kako bi se produljio njezin životni vijek. Ako raspršivač zastane u radu, pogledajte svjetla indikatora raspršivača i baterije kako biste utvrdili odgovarajuće radnje.
- **Vrijeme trajanja baterije:** da biste produljili trajanje baterije, raspršujte pri nižem pritisku, s većim nastavcima, gušćim materijalima i pri nižim temperaturama.
- **Punjenje vruće ili hladne baterije:** baterija se može odmah staviti u punjač. Punjenje neće započeti sve dok temperatura baterije ne bude u dozvoljenom rasponu temperature. Punjenje će započeti automatski kad baterija bude u dozvoljenom rasponu temperature.
- **Rad s baterijom pri hladnom vremenu:** baterije se mogu upotrebljavati i pri nižim temperaturama. No, ako indikator na raspršivaču pokazuje da je baterija prehladna, možete je zagrijati tako da raspršivačem rukujete 1 minutu pri načinu punjenja s vodom. Čim se baterija zagrije na radnu temperaturu, raspršivač će normalno funkcionirati
- **Pohranjivanje baterije:** da biste maksimizirali trajanje baterije između uporaba, čuvajte baterije potpuno napunjene pri temperaturi 0 – 22 °C (32 – 70 °F) u okruženju niske vlažnosti. Baterije pohranjujte kompletno napunjene.
- **Zamjena baterije:** ako je baterija napunjena do kraja, a raspršivač ne raspršuje više od jednog spremnika materijala ili se neće pokrenuti, bateriju je potrebno zamijeniti.

Odlaganje baterije

Baterije ne bacajte u smeće. Da biste pronašli lokaciju za recikliranje u SAD-u i Kanadi, nazovite 1-800-822-8837 ili posjetite www.call2recycle.org.



ti25930a

Punjenje baterije

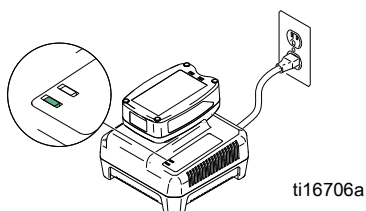


Zamjenu i punjenje baterije vršite samo u dobro prozračenim prostorima, dalje od zapaljivih materijala, uključujući boje i otapala.

Baterije su djelomično napunjene kako bi se omogućio optimalni životni vijek baterije te ih je prije prve uporabe potrebno napuniti. Prazna je baterija nakon 45-minutnog punjenja napunjena 80 % i već se tada može koristiti. Prazna se baterija u potpunosti napuni za 75 minuta.

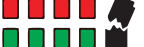
1. Postavite punjač na suhom, dobro prozračenom prostoru, dalje od zapaljivih materijala, uključujući boje i otapala.

2. Uključite punjač u utičnicu i umetnite bateriju u punjač kako je prikazano (svjetlo će se upaliti za 5 sekundi).
3. Kada se baterija potpuno napuni, odmah isključite punjač iz napajanja i izvadite bateriju iz punjača.

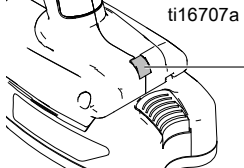


Statusni indikatori punjača

NAPOMENA: Kad je punjač priključen, svjetla indikatora napunjenosti baterije izmjenjuju se između zelenog i crvenog nekoliko puta prije nego li se isključe, naznačujući da je punjač spreman za punjenje baterije.

Naljepnica	Izgled	Opis
	Trajno zeleno svjetlo	Baterija je u potpunosti napunjena. Baterija je spremna za uporabu.
	Treperavo zeleno svjetlo	Baterija se puni, napunjena 80 %. Baterija je spremna za uporabu.
	Treperavo crveno svjetlo	Baterija se puni, napunjena manje od 80 %. NE upotrebljavajte bateriju.
	Trajno crveno svjetlo	Baterija je prevruća ili prehladna za punjenje. Izvadite bateriju i ostavite je da se ohladi ili zagrije prije punjenja.
	Izmjena zelenih/crvenih svjetala	Ako treperenje prestane kad se baterija ukloni, to znači da je bateriju potrebno zamijeniti. Ako se treperenje nastavi nakon što se baterija ukloni, zamijenite punjač.

Statusni indikator raspršivača

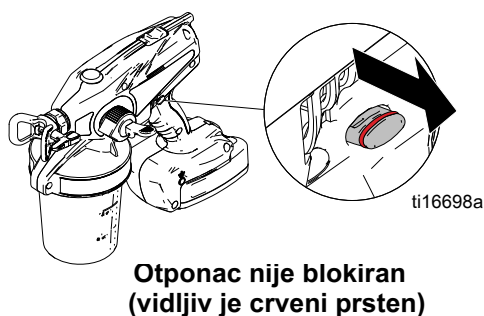
Svjetlo*	Izgled	Opis
	Nema svjetla	Normalni rad.
	Trajno crveno	Baterija je skoro prazna i potrebno joj je punjenje ili je prehladna i mora se zagrijati prije početka raspršivanja.
	Treperi crveno	Temperatura baterije je previsoka ili je vrh začepljen. Vidi Otklanjanje poteškoća , str. 26.

***NAPOMENA:** Statusni indikator raspršivača svijetli 10 sekundi nakon otpuštanja otponca.

Uobičajeni postupci

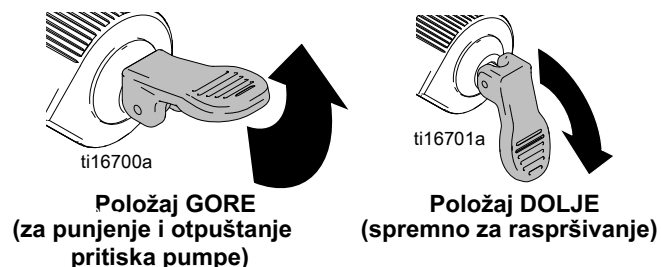
Blokada otponca

		
Svaki put kada prestanete raspršivati, stisnite blokadu otponca kako biste spriječili da se raspršivač slučajno ne pokrene rukom, ako se ispusti ili se njime udari.		



Položaj ventila za punjenje/otpuštanje pritiska

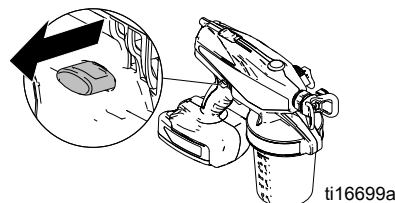
		
--	---	---



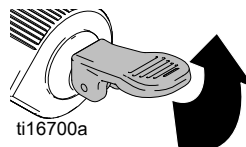
Postupak za otpuštanje pritiska

			
Uređaj ne koristite, niti njime ne raspršujte u blizini djece. Nemojte prskati osobe ili životinje, niti prema njima usmjeravati raspršivač. Ruke i ostale dijelove tijela držite podalje od prednjeg dijela raspršivača. Primjerice, curenje boje ne pokušavajte zaustaviti svojim tijelom. Tijekom uporabe ovaj raspršivač razvija unutarnji pritisak od 102 bara (11,7 Mpa / 1700 psi). Slijedite postupak za otpuštanje pritiska svaki put kada prestanete raspršivati i prije čišćenja, provjere, održavanja ili transporta opreme kako biste spriječili ozbiljne ozljede.			

4. Stisnite blokadu otponca.

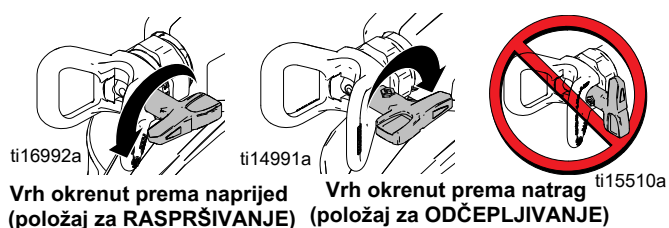


5. Postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska u položaj GORE kako biste otpustili pritisak.

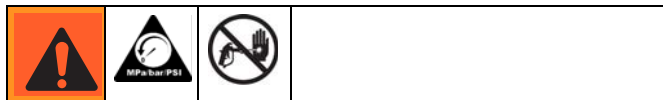


Položaj vrha raspršivača

		
Prije prilagodbe položaja vrha raspršivača, uvijek slijedite Postupak za otpuštanje pritiska.		

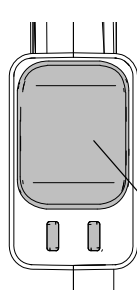
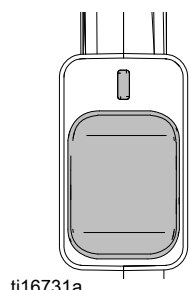


Postavljanje prekidača u položaj Brzo/Sporo (brzina motora)



Sporo

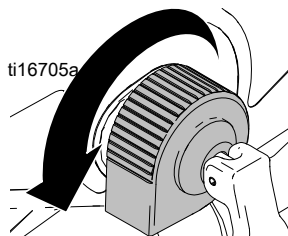
Brzo



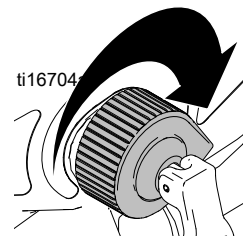
Prekidač za kontrolu brzine

1. Za produženje životnog vijeka baterije, pokušajte prskati pri niskoj brzini motora kako biste uzorak raspršivanja bio prihvatljiv.
2. Ako je potrebno prebacite motor u veću brzinu kako biste uzorak raspršivanja bio prihvatljiv.

Prilagođavanje pritiska



Postavke minimalnog pritiska



Postavke maksimalnog pritiska

1. Za smanjenje pretjeranog raspršivanja, uvijek raspršujte pod najnižim pritiskom što će rezultirati prihvatljivim uzorkom raspršivanja.
2. Napravite probni uzorak raspršivanja te prilagodite pritisak kako biste postigli željenu pokrivenost.
3. Neki materijali neće se raspršivati ako je pritisak preslab. Okrenite kontrolu tlaka u položaj gore.

Podešavanje

						
---	---	---	---	--	--	--

Zapaljive isparine poput isparina otapala i boja u radnom prostoru mogu se zapaliti ili eksplodirati.

Pogledajte **Upute za uzemljenje**, str. 3.

Ne raspršujte zapaljive ili gorive tekućine u tijesnom prostoru.

Područje raspršivanja mora biti dobro prozračeno. Kroz područje mora stalno cirkulirati dovoljno svježeg zraka.

BILJEŠKA

Ovaj raspršivač **NIJE** kompatibilan s jakim sredstvima za čišćenje kao što je izbjeljivač s klorom. Uporabom takvih sredstava za čišćenje oštetit ćete raspršivač.

BILJEŠKA

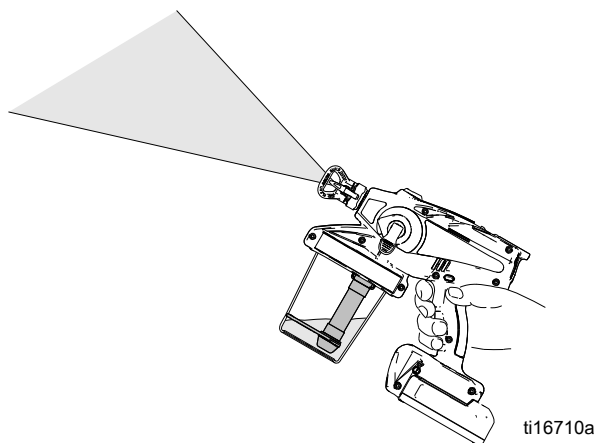
NE tresite materijale koji se koriste u ovom raspršivaču. Trešnjom nekih lakova i emajla za završni premaz stvaraju se zračni mjehurići što može utjecati na rad raspršivača. Promiješajte materijal ili provjerite preporuke proizvođača o materijalu koji raspršujete.

Savijljiva usisna cijev

Raspršivač ima usisnu cijev koja se može prilagoditi za višesmjerno raspršivanje.

Prskanje stropova, zidova i najviše profilacije

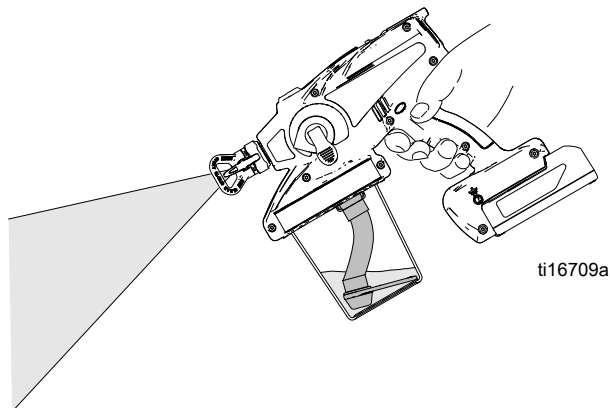
Kada prskate stropove ili zidove, okrenite prsten usisne cijevi prema prednjoj strani posude s materijalom.



ti16710a

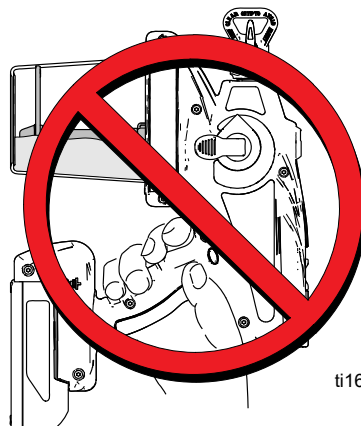
Prskanje podova i drvenih rubnih pojasa

Kada prskate podove, okrenite prsten usisne cijevi prema stražnjoj strani posude s materijalom.



ti16709a

NAPOMENA: Ako se raspršivač nakosi ili nagne predaleko, usisna će cijev izgubiti kontakt s materijalom i raspršivač će prestati raspršivati.

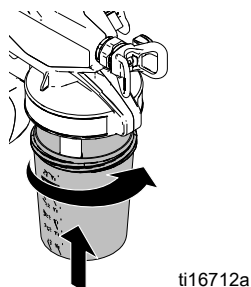


ti16711a

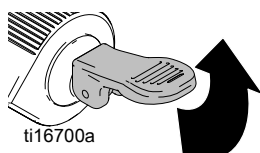
Podešavanje raspršivača

Ovaj raspršivač isporučuje se iz tvornice s malom količinom testnog materijala u sustavu. **Prije prve uporabe važno je isprati ovaj materijal iz raspršivača:**

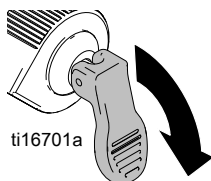
1. Napunite posudu s materijalom vodom ili kompatibilnim otapalom, postavite na raspršivač i ručno zategnite.



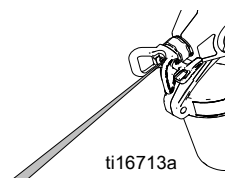
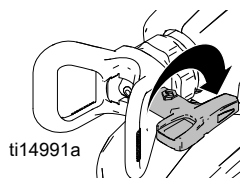
2. Postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska u položaj GORE, a zatim 10-ak sekundi držite pritisnutim otponac raspršivača.



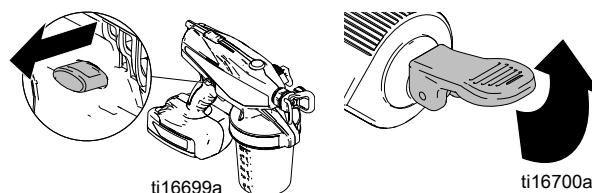
3. Postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska DOLJE u položaj za raspršivanje.



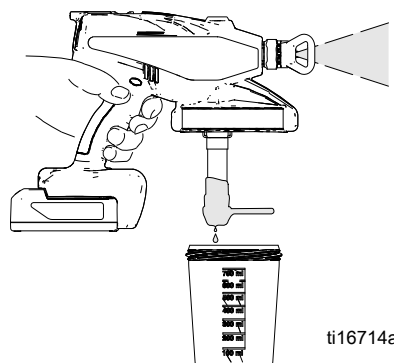
4. Okrenite vrh raspršivača u položaj za ODČEPLJIVANJE te 10 sekundi prskajte prema prostoru za otpad.



5. Stisnite blokadu otponca te postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska u položaj GORE kako biste otpustili pritisak.



6. Odvijte i uklonite posudu za materijal.
7. Otpustite blokadu otponca, postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska u položaj DOLJE, držite raspršivač malo iznad posude za materijal te povucite otponac kako biste ispustili tekućinu iz pumpe.



8. Postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska u položaj GORE te povucite otponac kako biste završili s ispiranjem materijala.
9. Izlijte materijal iz posude.

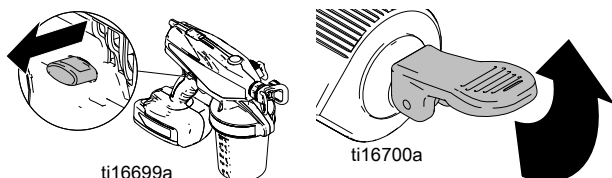
Početak novog posla (ili nadopuna posude)



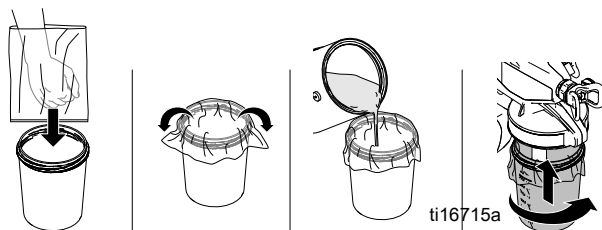
Kod prskanja zapaljivih ili gorivih materijala:

- Kod punjenja odnesite kompletni raspršivač u neopasno okruženje.
- Kod punjenja uvijek uzemljite posudu s materijalom.
- Između svake nadopune posude pokrijte spremnike s materijalom.

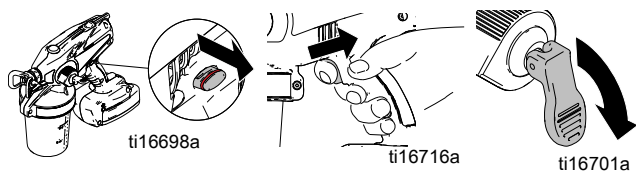
1. Stisnite blokadu otponca te postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska u položaj GORE kako biste otpustili pritisak.



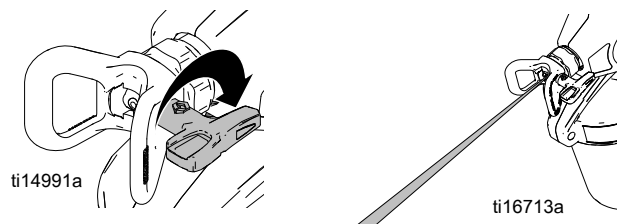
2. Umetnite oblogu u posudu za materijal, napunite materijalom i postavite na raspršivač.



3. Za punjenje pumpe otpustite blokadu otponca te ga pritisnite na 10 sekundi. Zatim pustite otponac i postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska DOLJE u položaj za raspršivanje.

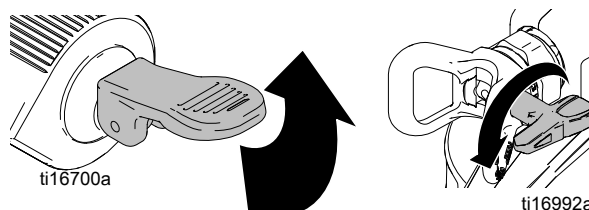


4. Okrenite vrh raspršivača u položaj za ODČEPLJIVANJE te pet sekundi prskajte u prostor za otpad.



5. Postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska u položaj GORE kako biste otpustili pritisak. Okrenite vrh natrag u položaj za RASPRŠIVANJE.

NAPOMENA: Nepoštivanje ove radnje može rezultirati lošim uzorkom raspršivanja.



NAPOMENA: Ako se raspršivač ne napuni, slijedite postupak **Zamjenska metoda punjenja** (str. 23).

Grafikon odabira okretnog vrha

Materijali za završni premaz i veličine vrha			
Širina lepeze	TANKA mrlja	SREDNJA lakira, čisti	GUSTA emajlira
4 in. (10 cm)	208	210	
6 in. (15 cm)	308	310	312
8 in. (20 cm)		410	412

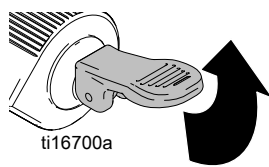
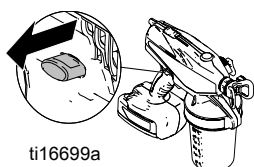
Koristite sa svim materijalima za završni premaz uključujući "topla" otapala.

Postavljanje sklopa s vrhom/ štitnikom (ako nije postavljen)

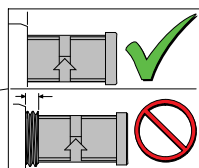
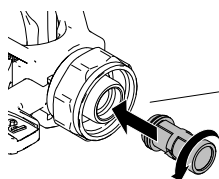
NAPOMENA: Koristite isključivo Gracove sklopove s vrhom/štitnikom za završni premaz.



1. Stisnite blokadu otponca te postavite ventil za punjenje/otpuštanje u položaj GORE kako biste otpustili pritisak.



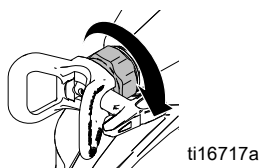
2. Postavite filter na sklop s vrhom/štitnikom raspršivača. **NAPOMENA:** Sklop s filtrom ima obrnuti navoj. **Za postavljanje okrenite ulijevo** (ili u smjeru suprotnom od kazaljki na satu). **Za uklanjanje okrenite udesno** (ili u smjeru kazaljki na satu).



BILJEŠKA

Uvjerite se da je filter u potpunosti pričvršćen na sklop s vrhom/štitnikom kako biste se izbjeglo oštećenje filtra. Korištenjem oštećenog filtra kvaliteta raspršivanja bit će loša.

3. Pričvrstite sklop s vrhom/štitnikom na raspršivač. Zategnite pričvrsnu maticu dok se potpuno ne spoji s raspršivačem. Ne zatežite maticu prečvrsto.



BILJEŠKA

Vrh je trajno pričvršćen na sklop s vrhom/štitnikom. Njegovim uklanjanjem nastat će oštećenja.

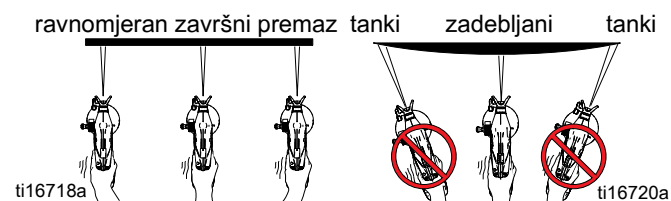
Prvi koraci za osnovne tehnike

Na komadiću starog kartona vježbajte ove osnovne tehnike raspršivanja prije nego što započnete bojati površinu.

- Držite raspršivač na udaljenosti od 25 cm (10 in.) od površine i ciljajte izravno na površinu. Naginjanje raspršivača, kako bi se usmjerio kut raspršivanja, uzrokuje neravnomjeran završni premaz.



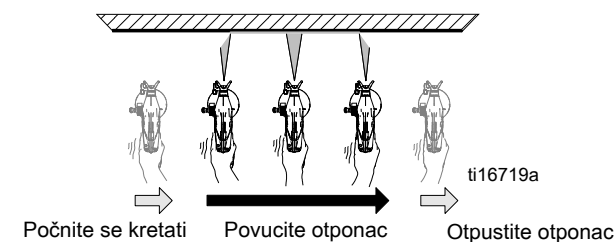
- Savinite zapešće kako biste raspršivač bio usmjeren prema naprijed. Mahanje raspršivačem, kako bi se usmjerio kut raspršivanja, uzrokuje neravnomjeran završni premaz.



NAPOMENA: Brzina kojom pomičete raspršivač utjecat će na način raspršivanja. Ako materijal pulsira, krećete se prebrzo. Ako materijal kaplje, krećete se presporo. Vidi **Otklanjanje poteškoća**, str. 26.

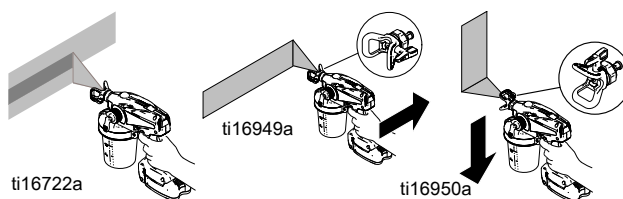
Pokretanje raspršivača

Povucite otponac nakon početnog pomaka. Otpustite otponac prije kraja pomaka. Raspršivač mora biti u pokretu dok se otponac povlači i otpušta.



Usmjeravanje raspršivača

Usmjerite vrh raspršivača na donji rub prethodnog pomaka, preklapajući svaki pomak za pola.

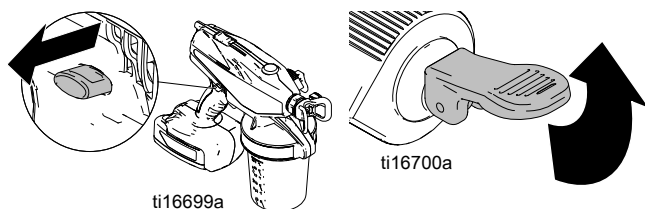


Odčepljivanje sklopa s vrhom/štitnikom raspršivača

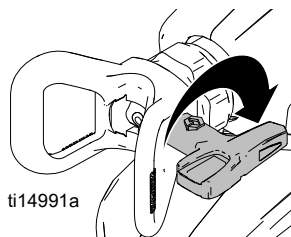
--	--	--	--	--	--	--

Uređaj ne koristite, niti njime ne raspršujete u blizini djece. Nemojte prskati osobe ili životinje, niti prema njima usmjeravati raspršivač. Ruke i ostale dijelove tijela držite podalje od izlivenog materijala. Primjerice, curenja ne pokušavajte zaustaviti svojim tijelom.

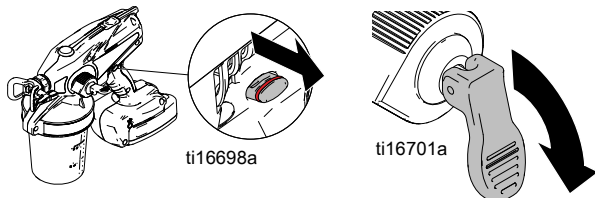
1. Kako biste odčepili začepljeni vrh, stisnite blokadu otponca i postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska u položaj GORE kako biste otpustili pritisak.



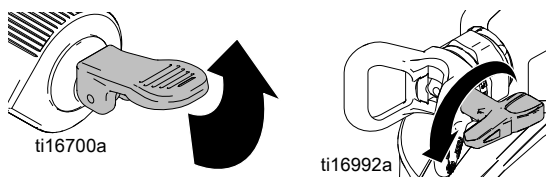
2. Okrenite vrh raspršivača u položaj za ODČEPLJIVANJE.



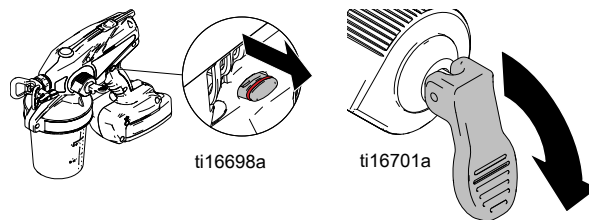
3. Usmjerite raspršivač u prostor s otpadom, otpustite blokadu otponca te postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska DOLJE u položaj za raspršivanje. Povucite otponac kako biste ispuhnuili začepljenje.



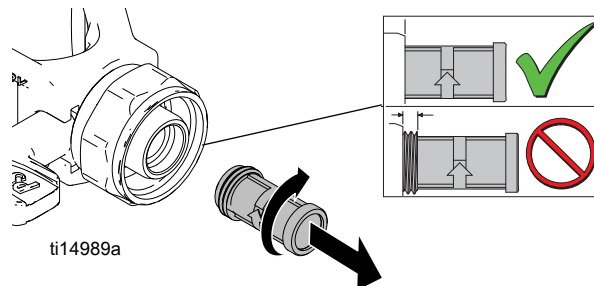
4. Stisnite blokadu otponca. Postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska u položaj GORE kako biste otpustili pritisak i okrenite vrh raspršivača natrag u položaj za RASPRŠIVANJE.



5. Otpustite blokadu otponca, postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska DOLJE u položaj za raspršivanje te nastavite raspršivati.



6. Ako je vrh i dalje začepljen, možda ćete morati ponoviti korake 1 - 5 i nekoliko puta okrenuti vrh od položaja za RASPRŠIVANJE prema položaju za ODČEPLJIVANJE. Ponovite 1. korak kako biste otpustili pritisak, izvadite i očistite filter ili zamijenite novim sklopom s vrhom.

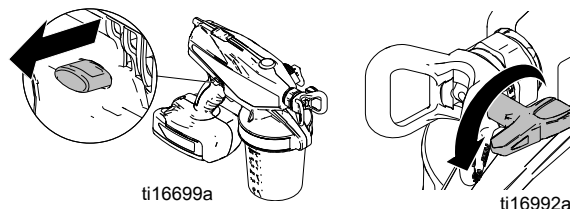


NAPOMENA: Sklop s filtrom ima obrnuti navoj:
Za postavljanje okrenite ulijevo (ili u smjeru suprotnom od kazaljki na satu).
Za uklanjanje okrenite udesno (ili u smjeru kazaljki na satu).

BILJEŠKA

Uvjerite se da je filter u potpunosti pričvršćen na sklop s vrhom/štitnikom kako biste se izbjeglo oštećenje filtra. Korištenjem oštećenog filtra kvaliteta raspršivanja bit će loša.

7. Kada se začepljenje očisti, stisnite blokadu otponca i okrenite ručicu u obliku strelice natrag u položaj za RASPRŠIVANJE.



Isključenje i čišćenje

BILJEŠKA

Ako raspršivač ne očistite pravilno poslije svake uporabe, materijal će se stvrdnuti, oštetiti raspršivač i izgubiti ćete jamstvena prava. Ne skladištite otapala, osim sredstava na bazi minerala, u raspršivaču. Prije spremanja uvijek isperite Gracovim sredstvom za zaštitu pumpe.

Ispiranje raspršivača



Ne raspršujte otapala kroz vrh raspršivača. Vrh očistite u kanti s kompatibilnim otapalom.

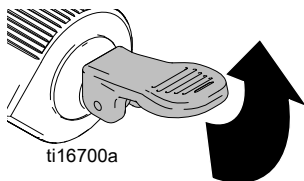
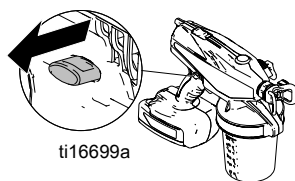
Područje raspršivanja mora biti dobro prozračeno. Kroz područje mora stalno cirkulirati dovoljno svježeg zraka.

BILJEŠKA

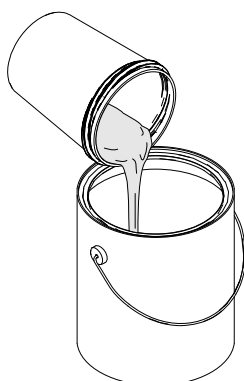
Unutarnje dijelove raspršivača zaštitite od vode.

Raspršivač ne potapajte u tekućinu za čišćenje. Otvori u pokrovu omogućavaju hlađenje mehaničkih dijelova i unutrašnje elektronike. Ako voda ili tekućina za čišćenje dospije u te otvore, raspršivač može neispravno raditi ili se trajno oštetiti.

1. Stisnite blokadu otponca te postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska u položaj GORE kako biste otpustili pritisak.

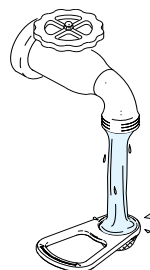


2. Uklonite posudu s materijalom i izlijte suvišni materijal u odgovarajući spremnik. Iskorištenu oblogu za materijal pravilno odložite.



ti16724a

3. Uklonite i očistite usisnu cijev raspršivača i isperite ju vodom (ili tekućinom za ispiranje) te iščetkajte nakon svakog ispiranja raspršivača. Ponovo priključite usisnu cijev.



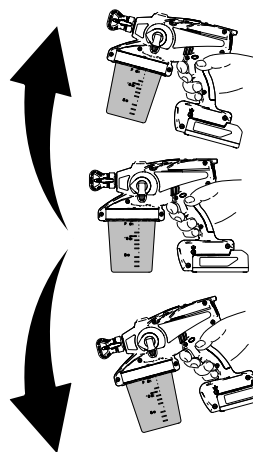
ti16725a

4. Posudu očistite ako ne koristite oblogu te ju napunite vodom ili odgovarajućom tekućinom za ispiranje.



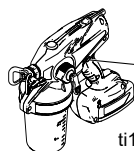
ti16726a

5. Ponovo priključite posudu za materijal i protresite raspršivač kako biste čistu vodu promiješali te tako očistili sva područja unutar posude.

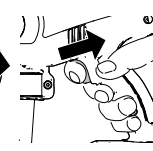


ti16723a

6. Otpustite blokadu otponca te prskajte otprilike 15 sekundi. Stisnite blokadu otponca.



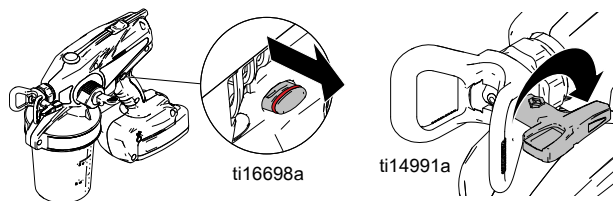
ti16993a



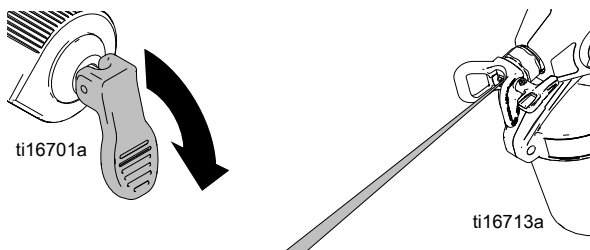
ti16716a

7. Odbacite zaprljanu tekućinu te nadopunite odgovarajućom tekućinom za ispiranje.

8. Otpustite blokadu otponca, vratite vrh u položaj za odčepijavanje te stisnite otponac na 5 sekundi kako biste napunili raspršivač.



9. Postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska DOLJE u položaj za raspršivanje. Prskajte prema prostoru za otpad sve dok u vodi ili tekućini za ispiranje ima boje.

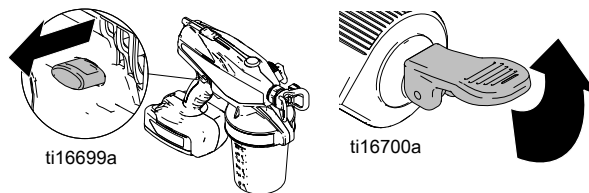


10. Ponovite korake 4 - 9 ako raspršivač nije potpuno čist.

Kako biste se izbjegle ozbiljne ozljede ili oštećenja opreme, ne izlažite elektronički dio raspršivača otapalima za ispiranje. Raspršivač držite **barem 10 in. (25 cm)** iznad ruba spremnika dok ispirate.

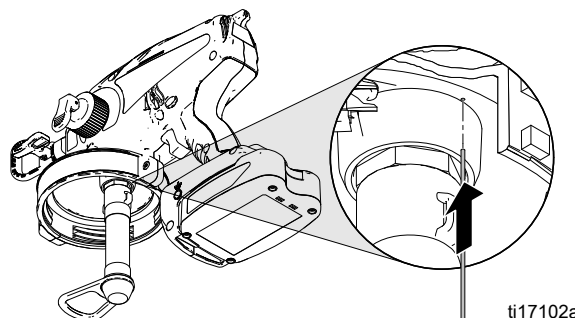
Područje raspršivanja mora biti dobro prozračeno. Kroz područje mora stalno cirkulirati dovoljno svježeg zraka. Kod svakog ispiranja otapalima uzemljite raspršivač i spremnik za otpad.

11. Stisnite blokadu otponca te postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska u položaj GORE kako biste otpustili pritisak.

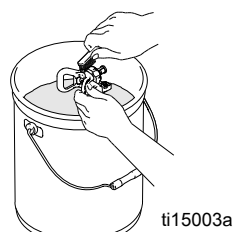


12. Uklonite posudu za materijal i odbacite upotrijebljenu tekućinu.

13. Upotrijebite čvrstu žicu, kao što je spojnica, kako biste se uvjerali da je otvor za ventilaciju prohodan.



14. Uklonite sklop s vrhom/štitnikom raspršivača te ga očistite vodom ili tekućinom za ispiranje. Po potrebi se može upotrijebiti meka četka za odvajanje i uklanjanje sasušenog materijala.



BILJEŠKA

Vrh je trajno pričvršćen na štitnik. Uklanjanjem vrha sa štitnika oštećuje se sklop s vrhom.

Sklop s vrhom/štitnikom raspršivača ili usisnu cijev skladištite samo u otapalu na bazi minerala.

Оборудването може да се повреди.

Čišćenje vanjske površine raspršivača

- S vanjske strane raspršivača boju obrišite pomoću meke krpe natopljene vodom ili tekućinom za ispranje. NE potapajte raspršivač.



ti16728a

Ovaj je raspršivač opremljen statičkim fitiljem koji smanjuje nakupljanje statičkog naboja te tako smanjuje rizik od požara ili eksplozije. ČISTITE POVRŠINU OD PRETJERANOG RASPRŠIVANJA.		
		ti16951a

Trošenje vrha za završni premaz

- Sklop s vrhom/štitnikom za završni premaz možda će trebati zamijeniti ovisno o abrazivnosti boje.
- Ne prskajte s istrošenim vrhom. Vidi **Otklanjanje poteškoća**, str. 26.

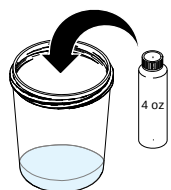
Skladištenje

--	--	--

BILJEŠKA

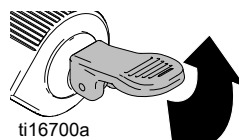
Nepohranjivanje raspršivača sa sredstvom za zaštitu pumpe rezultira poteškoćama u radu tijekom sljedećeg raspršivanja. Sredstvom za zaštitu pumpe uvijek isperite raspršivač nakon čišćenja. **Voda i sva otapala, osim sredstava na bazi minerala, uzrokovat će koroziju ili oštećenja pumpe ako se ostave u raspršivaču.**

- Razrijedite 1 dl koncentrata sredstva za zaštitu pumpe s dodatnim 1 dl vode u posudi za materijal.

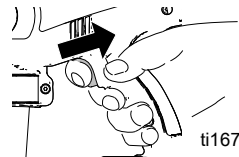


ti16729a

- Pričvrstite posudu na raspršivač, postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska u položaj GORE te držite otkopac raspršivača pritisnut približno 10-ak sekundi.

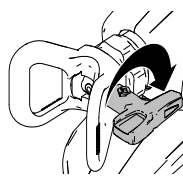


ti16700a

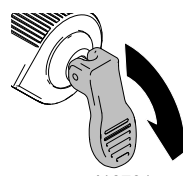


ti16716a

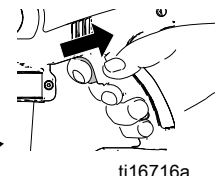
- Okrenite vrh raspršivača u položaj za ODČEPLJIVANJE, postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska DOLJE u položaj za raspršivanje te usmjerite raspršivač u prostor za otpad. Pritišćite otkopac sekundu ili dvije.



ti14991a



ti16701a



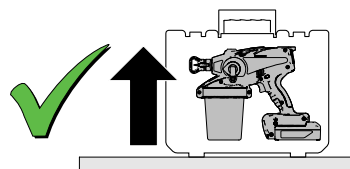
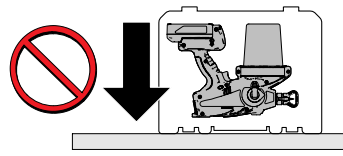
ti16716a

- Propisno odložite upotrijebljenu mješavinu sredstva za zaštitu pumpe iz posude za materijal te posudu isperite vodom.



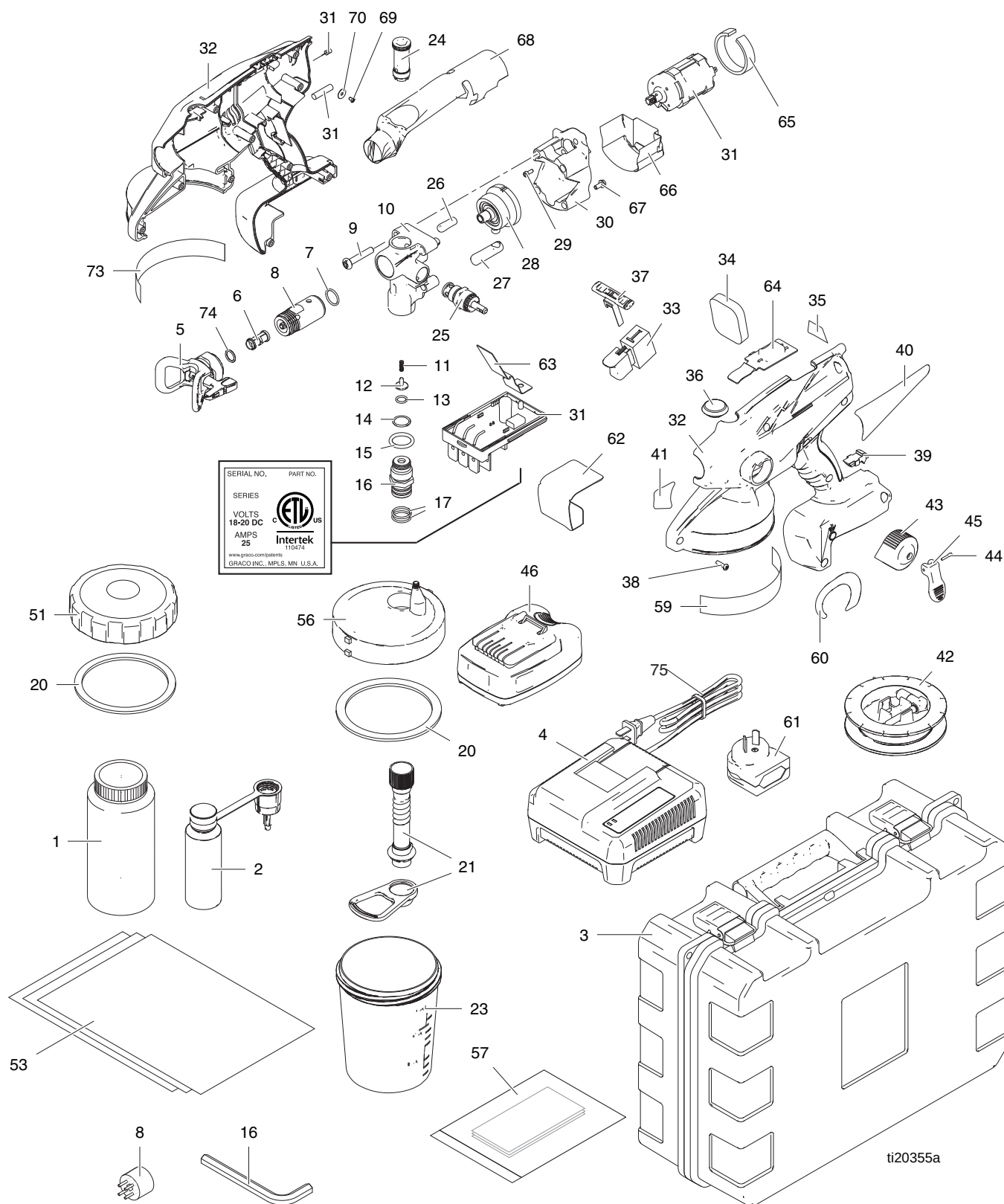
ti16726a

- Potpuno napunite bateriju prije skladištenja. Vidi **Punjenje baterije**, str. 7.
- Raspršivač skladištite u zatvorenom prostoru na hladnom i suhom mjestu. Skladištite **samo u uspravnom položaju**. Nikad ne skladištite raspršivač s materijalom u posudi.



ti16730a

Zamjenski dijelovi i kompleti



Popis dijelova

Ref.	If you have this model sprayer (model number is the same as the part number, which is below the handle)	Order Part Number:	Description
	Models 16F887, 16H829	24J421	Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)
	Model 16H240	24J435	Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)
	Models 16H243, 262612	24J555	Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)
	Models 16H241, 16H242	24J581	Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)
1	All Models	243103	Pump Armor (32oz)
2	Non-Euro Models 16F887, 16H240, 16H242	16M816	Startup/Storage Kit
	Euro Models 16H241, 16H829, 16H243, 262612, 16H245	16P358	Startup/Storage Kit
3	All Models	24J422	Storage Case
4	100-120V Models 16F887, 16H240, 16H242	16D559	Lithium Ion Battery Charger
	230V Models 16H241, 16H829, 16H243, 262612, 16H245	16G615	Lithium Ion Battery Charger
5	All Models	FNS208	208 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS308	308 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS210	210 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS310	310 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS410	410 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS312	312 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS412	412 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
6	All Models	24E376	Tip Filter Kit, 1-pack, 60 mesh
	All Models	24F039	Tip Filter Kit, 3-pack, 60 mesh
	All Models	24F640	Tip Filter Kit, 1-pack, 100 mesh
	All Models	24F641	Tip Filter Kit, 1-pack, 60 mesh
7	All Models	16H933	Packing, O-Ring (included in 8)
8	All Models	24J433	Kit, repair, needle assembly (includes 7 and wrench)
9	All Models	115478	Screw (included in 30)
10	All Models	16U235	Complete Pump Assembly (includes 11-17, 24-28, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
	All Models	16U237	Pump Housing only (includes 26, 27, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
11	All Models	24J424	Inlet Valve Repair Kit (includes 11, 12, 13) (included in 16)
12	All Models	24J424	Inlet Valve Repair Kit (includes 11, 12, 13) (included in 16)
13	All Models	24J424	Inlet Valve Repair Kit (includes 11, 12, 13) (included in 16)
14	All Models	124582	O-Ring (included in 16)
15	All Models	119790	O-Ring (included in 16)
16	All Models	16H641	Pump Valve Repair Kit (includes 11-17, 24 and wrench)
17	All Models	16H934	O-Ring (included in 16, 21)
20	All Models	16J731	Seal, Reservoir (included in 23, 51)
21	All Models	24J423	Tube, suction with strainer inlet (includes 17)
23	All Models	16H618	Material Cup with cover and seal (includes 51)
24	All Models	16H641	Pump Valve Repair Kit (includes 11-17, 24 and wrench)
25	All Models	16H119	Kit, repair, prime / pressure relief valve (includes 43-45)
26	All Models	16U235	Complete Pump Assembly (includes 11-17, 24-28, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
	All Models	16U237	Pump Housing only (includes 26, 27, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
27	All Models	16U235	Complete Pump Assembly (includes 11-17, 24-28, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
	All Models	16U237	Pump Housing only (includes 26, 27, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
28	All Models	16U236	Kit, reciprocator (includes 38 (qty 10), 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
29	All Models	16G740	Screw (included in 30)
30	All Models	16U239	Kit, repair, drive housing (includes 9, 29, 38 (qty 10), 44, 62, 63, 65-70)
31	All Models	16U234	Kit, repair, motor, control board (includes 29, 34, 38 (qty 10) 44, 62, 63, 65-70)
Table continues on the following page.			

Ref.	If you have this model sprayer (model number is the same as the part number, which is below the handle)	Order Part Number:	Description
32	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
33	All Models	16U238	Kit, repair, switch (included in 31)
34	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
35	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829, 16H240	16E859	Label, Made in USA
	Models 16H243, 16H245, 262612	16F636	Label, Made in USA
36	All Models	16C936	Plug, Service Hole
37	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
38	All Models	119236	Screw
39	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
40	Models 16F887, 16H829	16G644	Label, brand
	Model 16H240	16G645	Label, brand
	Model 16H241, 16H242	16H831	Label, brand
	Model 16H243, 262612	16H816	Label, brand
41	All Models	16G643	Label
42	All Models	16H256	Reel, Ground
43	All Models	16H119	Kit, repair, prime / pressure relief valve (includes 43-45)
44	All Models	16H842	Pin
45	All Models	16H119	Kit, repair, prime / pressure relief valve (includes 43-45)
46	All Models	17C392	Battery
51	All Models	24D425	Kit, lid
53	All Models	16D562	Cup Liner Replacement (10 pack)
56	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
57▲	Models 16F887, 16H240	*24J425	Warning Labels Kit ENG/FRE/SPA
	Models 16H829	*24J518	Warning Labels Kit SPA/POR/ITA Model 16H829
	Models 16H241, 16H242	*24J554	Warning Labels Kit ASIA/ANZ Models 16H241, 16H242
		<i>* Contains all warning labels for the models listed</i>	
	Models 16H243, 262612	17C996	Label Charger (side)
	Models 16H243, 262612	16T125	Label Charger (top)
	Models 16H243, 262612	17C995	Label safety, Battery
59▲	All Models		Warning Label (included in 24J425)
60	All Models	16G646	Control Label
61	Model 16H241 only	124783	Plug Adapter

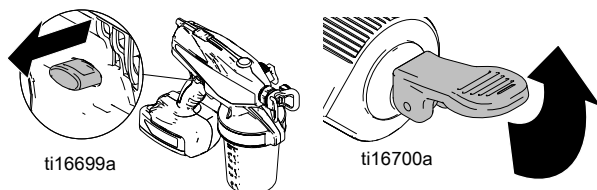
Ref.	If you have this model sprayer (model number is the same as the part number, which is below the handle)	Order Part Number:	Description
62-70	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
73▲	All Models		Warning Label (included in 24J425)
74	All Models	16H137	O-Ring (included in 5)
75			Power cord
	All Models	16Y541	U.S.
	All Models	16Y542	Europe
	All Models	16Y543	Australia
	All Models	16Y544	U.K
▲ Replacement Danger and Warning Labels, Tags and Cards are available at no cost.			

Zamjenska metoda punjenja

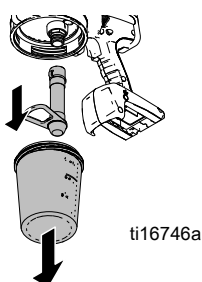


Raspršivač se neće puniti ako je ulazni ventil začepljen zbog ostataka boje. Napravite sljedeće korake.

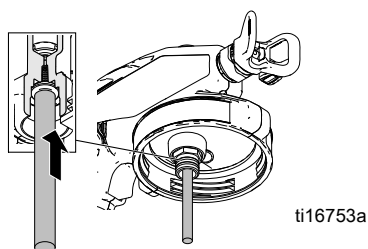
1. Stisnite blokadu otponca te postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska u položaj GORE kako biste otpustili pritisak.



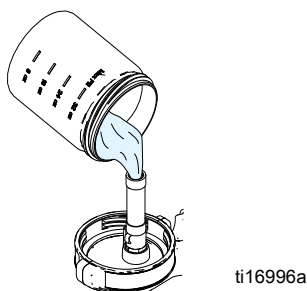
2. Uklonite posudu s materijalom i usisnu cijev.



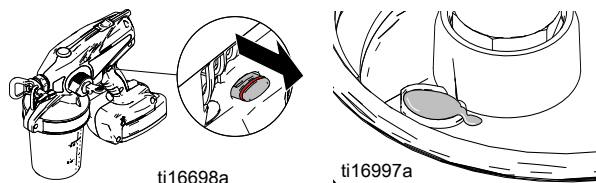
3. Pomoću olovke ili tankog štapića lagano gurnite ulazni ventil kako biste bili sigurni da se može slobodno pomicati gore i dolje.



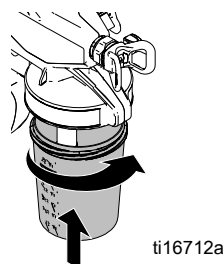
4. Ako se ulazni ventil ne pomiče slobodno, provedite postupak **Uklanjanje ulaznog ventila**, str. 24. Ako se ulazni ventil slobodno pomiče, postavite usisnu cijev bez pigmenta, okrenite raspršivač naglavačke i polako ulijevajte materijal za ispiranje do vrha usisne cijevi.



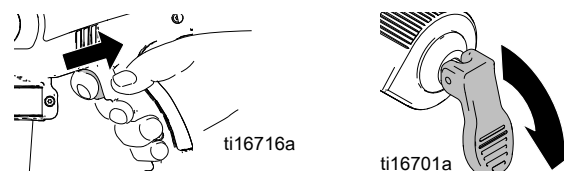
5. Dok je raspršivač okrenut naglavačke, otpustite blokadu otponca i brzo pokrenite raspršivač dok materijal izlazi iz odvodnog otvora.



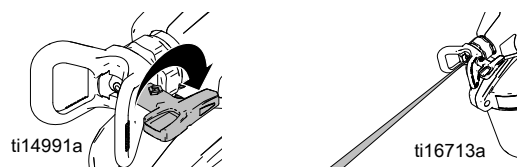
6. Postavite pigment na usisnu cijev i učvrstite posudu s materijalom natrag na raspršivač.



7. Držite otponac pritisnutim 10 sekundi, zatim pustite otponac te postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska DOLJE u položaj za raspršivanje.



8. Okrenite vrh raspršivača u položaj za ODČEPLJIVANJE te pet sekundi prskajte prema prostoru za otpad kako biste se uvjerali da je raspršivač napunjen.



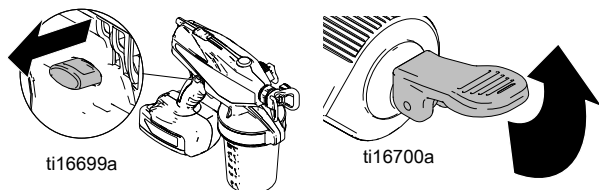
9. Povucite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska gore kako biste otpustili pritisak, okrenite vrh raspršivača u položaj za RASPRŠIVANJE i postavite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska DOLJE u položaj za raspršivanje. Raspršivač je sada spreman za korištenje. Provedite postupak **Početak novog posla**, str. 13.



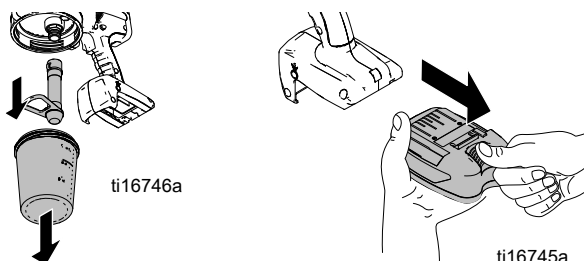
Uklanjanje/održavanje ulaznog ventila



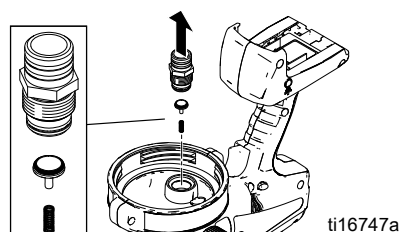
1. Stisnite blokadu otponca te povucite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska u položaj GORE kako biste otpustili pritisak.



2. Uklonite posudu s materijalom, usisnu cijev i bateriju.

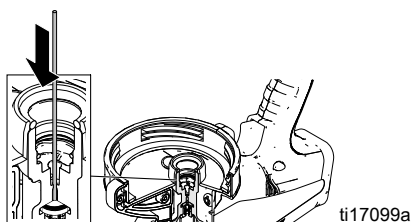


3. Držite raspršivač naglavačke te pomoću ključa ili naglavka otpustite i uklonite ulazni fitting, ulazni ventil i oprugu.



NAPOMENA: Uvjerite se da je i opruga izašla. Ako je potrebno upotrijebite kliješta kako biste je izvadili. Ulazna šupljina mora biti potpuno prazna (kao što je prikazano ispod).

4. Očistite čim više suvišnog materijala iz ulazne šupljine. Svakako očistite oprugu (a), ulazni ventil (b), o-prsten (c) i gornji dio ulaznog fittinga (d).

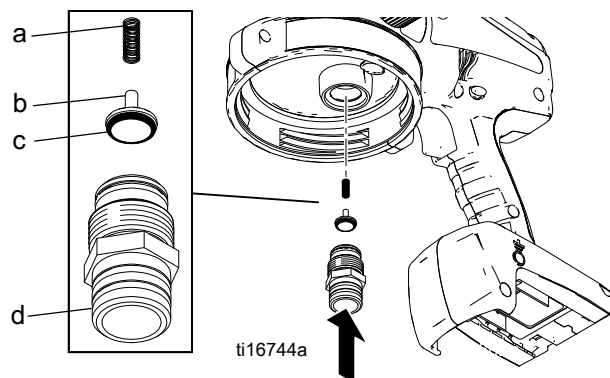


5. Tankom žicom provjerite da li se izlazni ventil slobodno pomiče. Ako se ventil ne pomiče slobodno, provedite postupak **Popravak izlaznog ventila**, str. 25.

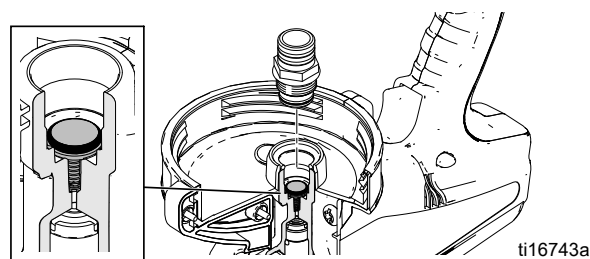
Postavljanje

NAPOMENA: Prije postavljanja uvjerite se da je o-prsten (c) umetnut na ulazni ventil (b).

1. Umetnite ulazni ventil (b) s oprugom (a) na vrh ulaznog fittinga (d). Gurnite ulazni fitting gore prema šupljini pumpe.



2. Čvrsto držite ulaz i preokrenite raspršivač naglavačke. Uklonite ulazni fitting i vizualno provjerite je li ulazni ventil ispravno sjeo na svoje mjesto.

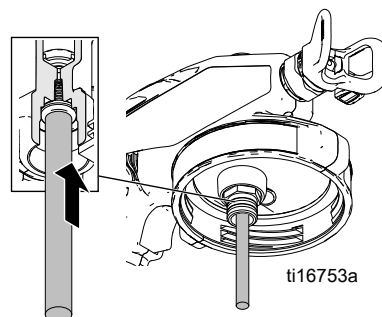


3. Zamijenite ulazni fitting te pomoću ključa ili naglavka zategnite do 13,5 Nm.

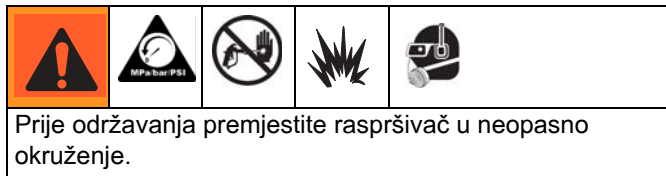
BILJEŠKA

NEMOJTE previše zategnuti ulazni fitting. Može doći do oštećenja opreme.

4. Pomoću olovke ili tankog štapića lagano gurnite ulazni ventil kako biste bili sigurni da se može slobodno pomicati gore i dolje. Provedite postupak **Početak novog posla**, str. 13.



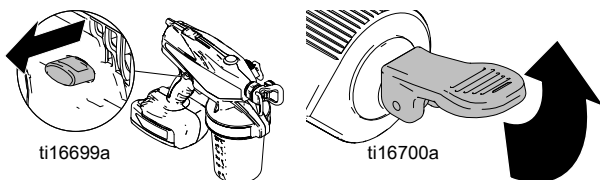
Popravak izlaznog ventila



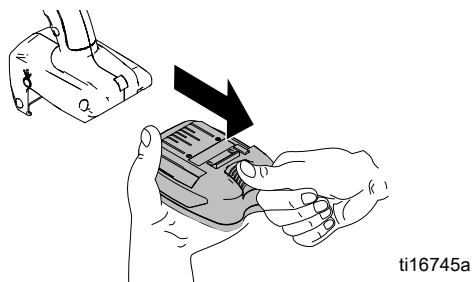
NAPOMENA: Prije bilo kakvih popravaka na pumpi, provedite Postupak **Ispiranja raspršivača**, str. 16.

Uklanjanje

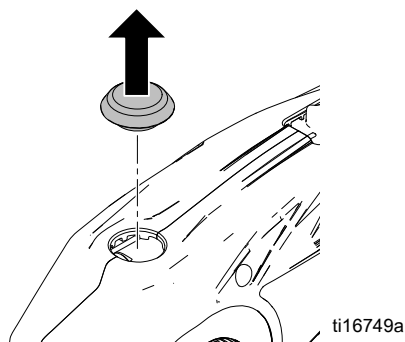
1. Stisnite blokadu otponca te povucite ventil za punjenje/otpuštanje pritiska u položaj GORE kako biste otpustili pritisak.



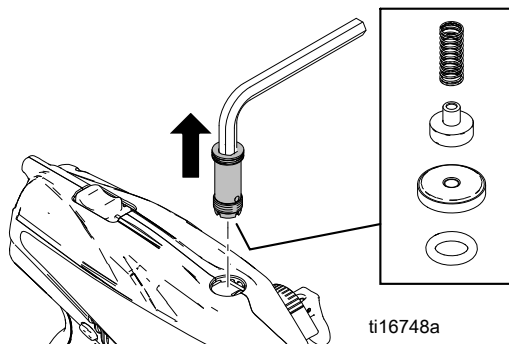
2. Uklonite bateriju.



3. Uklonite poklopac ispusta pumpe.

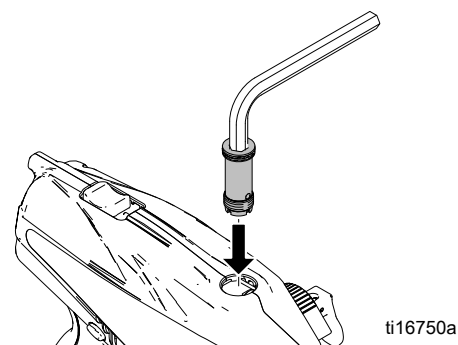


4. Pomoću (priloženog) alata otpustite i uklonite fitting ispusnog ventila. Uvjerite se da su stari o-prsten, navoj, izlazni ventil i opruga izvađeni iz izlazne šupljine pumpe.

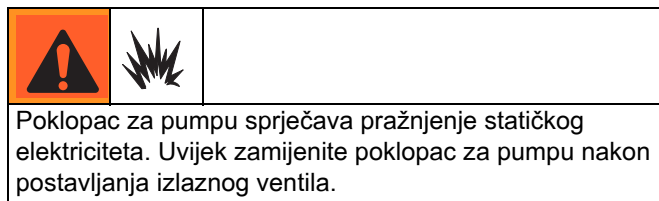
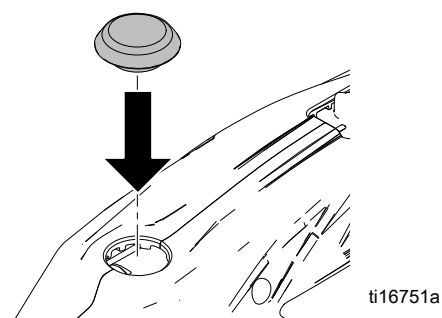


Postavljanje

1. Pričvrstite ispusni ventil s navojima. Pomoću (priloženog) alata zategnite do 11 Nm.



2. Pritisnite novi poklopac za pumpu na njegovo mjesto.



Otklanjanje poteškoća

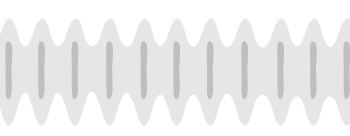


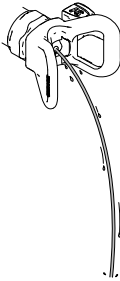
Provjerite sve navedeno u ovoj tablici prije nego što raspršivač odnesete ovlaštenom serviseru.

Problem	Uzrok	Rješenje
Kad je otponac povučen raspršivač ne proizvodi nikakav zvuk	Otponac je blokiran.	Otpustite blokadu otponca. Vidi str. 9.
	Statusno svjetlo je trajno CRVENO prilikom stiskanja otponca, što znači da je baterija slaba ili prehladna.	Zamijenite punom baterijom te stavite staru bateriju u punjač ili pričekajte da se baterija zagrije.
	Statusno svjetlo treperi CRVENO prilikom stiskanja otponca, što znači da je baterija prevruća za rad.	Pustite bateriju da se ohladi.
	Statusno svjetlo se ne uključuje kada je raspršivač pokrenut. Baterija nije umetnuta ili je oštećena.	Postavite ili zamijenite bateriju.
Raspršivač proizvodi zvuk, ali se materijal ne raspršuje kada se stisne otponac	Raspršivač nije napunjen.	Napunite pumpu. Vidi Početak novog posla (ili nadopuna posude) , str. 13. Ako se raspršivač ne napuni, slijedite postupak Zamjenska metoda punjenja (str. 23).
	Ventil za punjenje/otpuštanje pritiska postavljen je u položaj GORE.	Povucite ventil DOLJE u položaj za raspršivanje.
	Usisna cijev nedostaje ili nije pravilno postavljena.	Uvjerite se da je usisna cijev pravilno postavljena.
	Začepljeno je sito ili ventilacijski otvor usisne cijevi.	Vidi Isključenje i čišćenje , str. 16.
	O-prsteni usisne cijevi oštećeni su ili nedostaju.	Zamijenite usisnu cijev i o-prstene.
	Vrh nije u položaju za RASPRŠIVANJE.	Okrenite vrh u položaj za RASPRŠIVANJE.
	Vrh je začepljen.	Vidi Odčepeljivanje sklopa s vrhom/štitnikom , str. 15.
	Filtar vrha je začepljen.	Uklonite i očistite filtara vrha. Vidi Odčepeljivanje sklopa s vrhom/štitnikom , str. 15.
	Kontrola pritiska je preslaba ili je prekidač Brzo/Sporo postavljen u rasponu Sporo.	Pojačajte kontrolu pritiska ili postavite prekidač Brzo/Sporo u raspon Brzo.
	Raspršivač je previše nagnut i usisna cijev nije u kontaktu s materijalom.	Uvjerite se da je posuda napunjena materijalom. Okrenite usisnu cijev, str. 11. Ne nagnite previše posudu. Napunite pumpu. Vidi Početak novog posla (ili nadopuna posude) , str. 13.
	U posudi nema materijala ili ga ima vrlo malo.	Nadopunite posudu materijalom te napunite pumpu.
	Ulazni ventil je začepljen materijalom zaostalim u raspršivaču.	Pomoću olovke ili tankog štapića lagano gurnite ulazni ventil kako biste bili sigurni da se može slobodno pomicati gore i dolje. Vidi Uklanjanje/održavanje ulaznog ventila , str. 24.
	Pumpa je začepljena, zamrznuta ili u sebi ima nečistoća.	Vidi Popravlak izlaznog ventila , str. 25 i Uklanjanje/održavanje ulaznog ventila , str. 24.
	Materijal curi iz otvora ispred raspršivača.	Raspršivač je dosegao kraj životnog vijeka. Zamijenite raspršivač.

Problem	Uzrok	Rješenje
Rezultati raspršivanja loše su kvalitete	Vrh je djelomično začepljen	Vidi Odčepljivanje sklopa s vrhom/štitnikom , str. 15.
	Vrh nije u ispravnom položaju	Okrenite vrh u položaj za RASPRŠIVANJE.
	Neispravan vrh za primjenu materijala.	Vidi Grafikon odabira okretnog vrha , str. 13.
	Filtar vrha djelomično je začepljen ili oštećen.	Očistite ili zamijenite filtari. Vidi str. 15.
	Sito usisne cijevi djelomično je začepljeno.	Očistite ili zamijenite usisnu cijev. Vidi str. 16.
	Vrh je istrošen ili oštećen	Zamijenite vrh. Vidi Postavljanje sklopa s vrhom/štitnikom , str. 14.
	Zbog trešnje su se u materijalu za raspršivanje stvorili zračni mjehurići.	NE tresite materijal. Promiješajte materijal ili provjerite preporuke proizvođača o materijalu koji raspršujete.
	Kontrola pritiska je preslaba ili je prekidač Brzo/Sporo postavljen u rasponu Spor	Pojačajte kontrolu pritiska ili postavite prekidač Brzo/Sporo u raspon Brzo.
	Materijal za raspršivanje je prehladan.	Zagrijte materijal.
	Ulazni ili izlazni ventili su istrošeni.	Vidi Popravlak izlaznog ventila , str. 25 i Uklanjanje/održavanje ulaznog ventila , str. 24.
Boja curi iz područja otponca raspršivača.	Raspršivač je dosegno kraj svog životnog vijeka.	Zamijenite raspršivač.
Baterija je ispražnjena, ali punjač i dalje pokazuje zeleno svjetlo kad se baterija umetne.	Oštećena baterija.	Zamijenite bateriju.
Baterija kratko traje.	Životni vijek baterije ovisi o materijalu, veličini vrha, pritisku i postavkama brzine.	Vidi Punjenje baterije , str. 7.

Dijagnostika uzorka raspršivanja

Problem	Uzrok	Rješenje
Uzorak raspršivanja je pulsirajući: 	Rukovatelj se pomiče prebrzo prilikom raspršivanja.	Sporo kretanje.
	Prekidač Brzo/Sporo je u rasponu Spor.	Postavite prekidač Brzo/Sporo u raspon Brzo.
	Začepljen je vrh ili filtari vrha.	Odčepite vrh ili očistite filtari vrha, str. 15.
Uzorak raspršivanja ima pruge: 	Kontrola pritiska je preslaba.	Pojačajte kontrolu pritiska.
	Neispravan vrh za primjenu materijala.	Vidi Grafikon odabira okretnog vrha , str. 12.
	Materijal nije kompatibilan s raspršivačem.	Promijenite materijal.
	Ulazni ili izlazni ventili su istrošeni.	Vidi Popravlak izlaznog ventila , str. 25 i Uklanjanje/održavanje ulaznog ventila , str. 24.

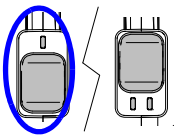
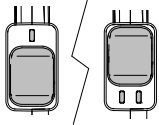
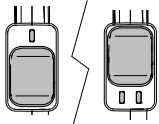
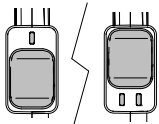
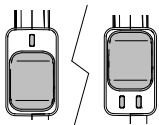
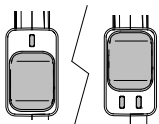
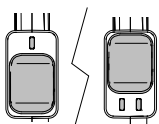
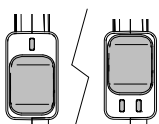
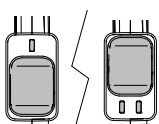
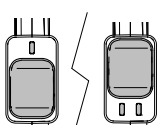
Problem	Uzrok	Rješenje
Na uzorku raspršivanja vide se kapljice: 	Raspršivač se pomiče presporo za ovaj materijal.	Tijekom raspršivanja brže pomičite raspršivač.
	Raspršivač je preblizu ciljnoj površini.	Odmaknite raspršivač 25 cm dalje od površine
	Držanje otponca dok se mijenja smjer raspršivanja.	Otpustite otponac prilikom mijenjanja smjera.
	Neispravan vrh za primjenu materijala.	Vidi Grafikon odabira okretnog vrha , str. 13
	Kontrola pritiska je prejaka ili je prekidač Brzo/Sporo postavljen u rasponu Brzo.	Smanjite kontrolu pritiska ili postavite prekidač Brzo/Sporo u rasponu Sporo.
	Vrh je istrošen ili oštećen.	Zamijenite vrh. Vidi Postavljanje sklopa s vrhom/štitnikom , str. 14.
Uzorak raspršivanja je preuzak:  ti15523a	Raspršivač je preblizu ciljnoj površini.	Odmaknite raspršivač 25 cm od površine
	Neispravan vrh za primjenu materijala.	Vidi Grafikon odabira okretnog vrha , str. 13
	Vrh je istrošen ili oštećen.	Zamijenite vrh. Vidi Postavljanje sklopa s vrhom/štitnikom , str. 14.
Uzorak raspršivanja je preširok:  ti15527a	Raspršivač je predaleko od ciljne površine.	Primaknite raspršivač bliže površini.
	Neispravan vrh za primjenu materijala.	Vidi Grafikon odabira okretnog vrha , str. 13
Uzorak raspršivanja ima mrlje na početku i kraju:  ti15525a	Suvišan materijal nakupio se na sklopu s vrhom/štitnikom raspršivača.	Vidi Isključenje i čišćenje , str. 16.
	Filtar vrha djelomično je začepljen ili oštećen.	Očistite ili zamijenite filtar. Vidi str. 15.
	Sklop s vrhom/štitnikom nije sasvim pričvršćen na raspršivač.	Vidi Postavljanje sklopa s vrhom/štitnikom , str. 14.
	Navoj je istrošen.	Zamijenite vrh raspršivača.
Materijal iz vrha i dalje curi ili pljučka nakon otpuštanja otponca:  ti15528a	Raspršivač je istrošen.	Zamijenite raspršivač.
	Filtar vrha djelomično je začepljen ili oštećen.	Očistite ili zamijenite filtar. Vidi str. 15.
	Sklop s vrhom/štitnikom nije sasvim pričvršćen na raspršivač.	Vidi Postavljanje sklopa s vrhom/štitnikom , str. 14.
	Navoj je istrošen.	Zamijenite vrh raspršivača.
	Ventil igle je oštećen ili istrošen.	Zamijenite ventil igle.

Tehnički podaci

Raspršivač:	
Podesiv raspon pritiska	od 500 do 1500 psi (34 do 103 bara, 0,34 do 10,3 MPa)
Maksimalni radni tlak	1700 psi (117 bara, 11,7 MPa)
Težina	2,51 kg
Dimenzije:	
Dužina	3,9 cm
Širina	14 cm
Visina	24,6 cm
Raspon temperature skladištenja ♦❖	32° do 122° F (0° do 50° C)
Raspon radne temperature ✓	40° do 90° F (4° do 32° C)
Raspon vlage skladištenja	0% do 95% relativne vlage, nekondenzirajuće
Zvučni tlak	79,5 dBa †(za zvučnu snagu dodati 11 dBa)
Ubrzanje vibracija	Manje od 8,2 stope/s ² 2,5 m/s ² ††
Punjač:	
Vrijeme punjenja	45 minuta do 80 %, 75 minuta do 100 %
Izvor napajanja	100 – 240 VAC / 50 – 60 Ø
Baterija:	
Napon	Maksimalno 20 V †††
Kapacitet	2,05 Ah, 36 Wh

- ♦ Ako se tekućina zamrzne u pumpi, oštetit će se pumpa.
- ❖ Može doći do oštećenja plastičnih dijelova ako do udara dođe u uvjetima niske temperature.
- ✓ Promjene u viskoznosti boje pri izrazito niskim ili visokim temperaturama mogu utjecati na izvedbu raspršivača.
- † prema ISO 3744 mjereno pri 1m
- †† prema ISO 5349, bez opterećenja
- ††† Maksimalni mjereni napon akumulatora 20V . Prosječna trčanje napon 18V

Zapis postavki preferiranog materijala

Datum	Predmet podvrgnut raspršivanju	Materijal za raspršivanje	Vrh raspršivača	Brzina motora (prvi krug)	Postavke pritiska (oznaka na skali)
03.24.2011.	Najviša profilacija	Uretanski lak	FF308		
					
					
					
					
					
					
					
					
					

[illegible]

Gracovo standardno jamstvo

Graco jamči da je sva oprema navedena u ovom dokumentu, a koju proizvodi Graco i koja nosi njegovo ime, bez oštećenja u materijalu i izradi na dan prodaje prvom kupcu za njegovu uporabu. Uz iznimku bilo kakvog posebnog, proširenog ili ograničenog jamstva koje izdaje Graco, Graco će u razdoblju od dvanaest mjeseci od dana prodaje popraviti ili zamijeniti bilo koji dio opreme za koji Graco ocijeni da je oštećen. Ovo jamstvo primjenjuje se jedino kada je oprema postavljena, rukovođena i održavana sukladno pismenim preporukama koje daje Graco.

Ovo jamstvo ne obuhvaća, i Graco nije odgovoran za općenitu istrošenost uređaja ili bilo kakav kvar, oštećenje ili istrošenost nastalu uslijed pogrešnog postavljanja, pogrešne primjene, abrazije, korozije, neodgovarajućeg ili neispravnog održavanja, nepažnje, nezgode, neovlaštenog rukovanja ili zamjene s neoriginalnim dijelovima drugih proizvođača. Graco nije odgovoran za kvar, oštećenje ili istrošenost nastalu zbog nekompatibilnosti Graco opreme sa strukturama, dodatnim priborom, opremom ili materijalom koji ne isporučuje Graco ili zbog neodgovarajućeg dizajna, proizvodnje, postavljanja, rada ili održavanja struktura, dodatnog pribora, opreme ili materijala koje ne isporučuje Graco.

Kod opreme koja se unutar jamstvenog roka predaje kao pokvarena, ovlašteni Graco distributer mora provjeriti naznačeni kvar. Ako se kvar potvrdi, Graco će besplatno popraviti ili zamijeniti sve pokvarene dijelove. Oprema će se vratiti izvornom kupcu plaćenim prijevozom. Ako se pregledom opreme ne otkrije kvar u materijalu ili izradi, popravak će se izvršiti prema odgovarajućem cjeniku, što može uključivati troškove dijelova, rada i prijevoza.

OVO JAMSTVO JE EKSKLUZIVNO I ZAMJENJUJE SVA DRUGA IZRIČITA ILI IMPLICIRANA JAMSTVA, UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVA NA, JAMSTVO O DOZVOLI PRODAJE ILI JAMSTVO O PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU.

Gracova jedina obaveza i jedini lijek kupca za bilo kakvo kršenje jamstva bit će kako je navedeno iznad. Kupac je suglasan da nikakav drugi lijek (uključujući, ali se ne ograničava na, slučajnu ili posljedičnu štetu zbog gubitka profita ili prodaje, ozljede osoba ili vlasništva te bilo kakav drugi slučajni ili posljedični gubitak) neće biti dostupan. Bilo kakva akcija zbog kršenja jamstva mora se poduzeti unutar dvije (2) godine od datuma prodaje.

GRACO NE DAJE NIKAKVO JAMSTVO I ODBACUJE SVA IMPLICIRANA JAMSTVA ZA DOZVOLU PRODAJE I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU VEZANO UZ DODATNI PRIBOR, OPREMU, MATERIJAL ILI KOMPONENTE KOJE GRACO PRODAJE ALI NE PROIZVODI. Ovi dijelovi koje Graco prodaje, ali ne proizvodi (primjerice elektromotori, prekidači, cijevi i sl.) podložni su jamstvu svojih proizvođača ako ono postoji. Graco će kupcu pružiti razumnu pomoć u bilo kakvom postupku zbog kršenja ovakvih jamstava.

Ni u kom slučaju Graco neće biti odgovoran za neizravnu, slučajnu, posebnu ili posljedičnu štetu prouzročenu ovom opremom koju isporučuje Graco, kao ni opremanjem, radom, ili uporabom bilo kakvih proizvoda ili drugih dobara ranije prodanih, bilo zbog kršenja ugovora, kršenja jamstva, nemara Graca ili iz drugih razloga.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco informacije

Za najnovije informacije o Gracovim proizvodima posjetite www.graco.com.

ZA NARUDŽBU obratite se distributeru Gracovih proizvoda ili nazovite kako biste saznali koji vam je najbliži distributer.

Telefon: 612-623-6926 ili besplatan broj: 1-800-690-2894 **Faks:** 612-623-6893 **Besplatni faks:** 1-800-334-6955

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication. Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

Za patentne informacije pogledajte www.graco.com/patents.
Prijevod izvornih uputa. This manual contains Croatian. MM 3A1698

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2011, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com
Revised H, March 2016